DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA
FULL COLOR
LA SAGA DEI CYBORG E DI CELL
6
EDIZIONI STAR COMICS

DRAGON BALL

AKIRA TORIYAMA

FULL COLOR

LA SAGA DEI CYBORG E DI CELL

6

DRAGON BALL FULL COLOR 6

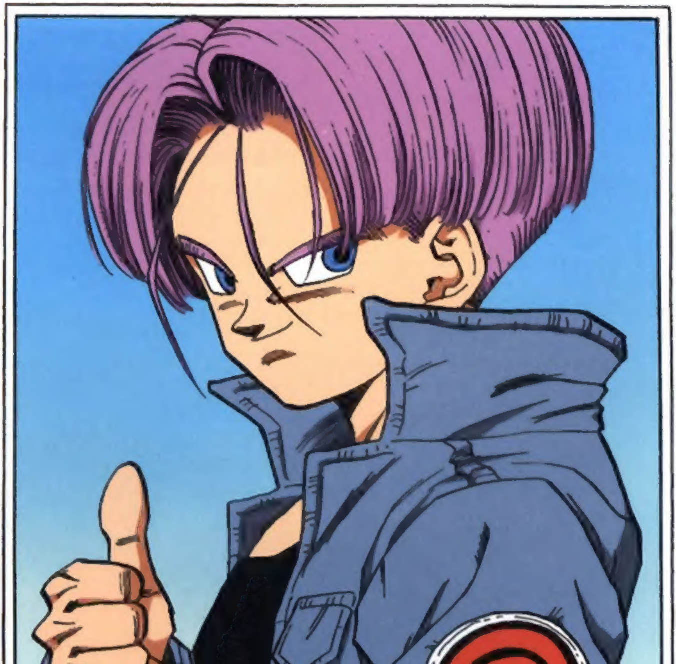
AKIRA TORIYAMA

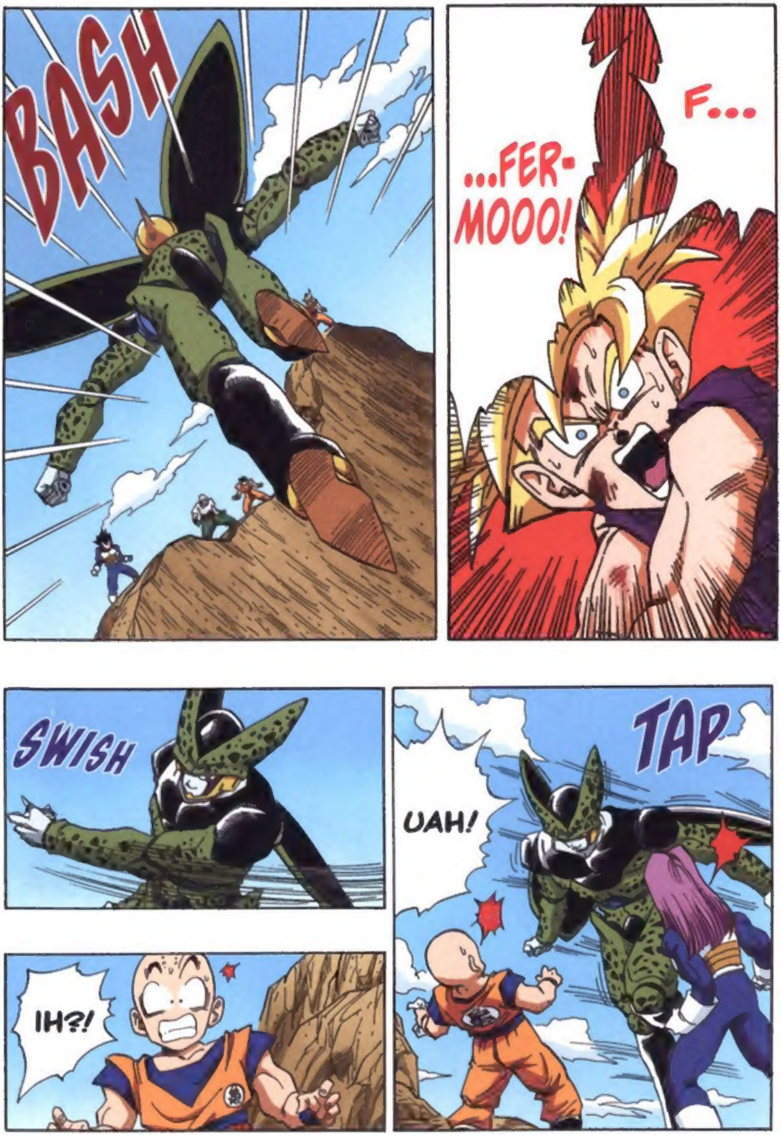
LA SAGA DEI CYBORG E DI CELL

CONTENTS

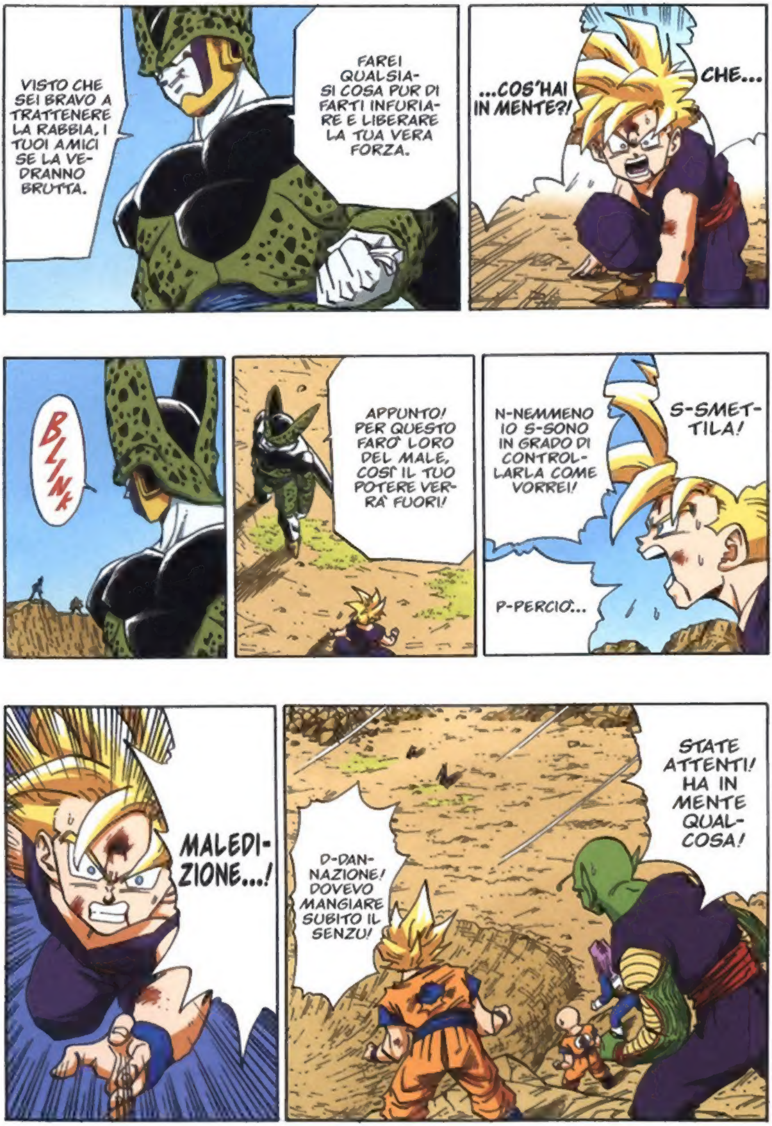
CAPITOLO 77:	L'arma segreta di Numero Sedici	pag.	4
CAPITOLO 78:	L'inferno dei Cell Junior	pag.	18
CAPITOLO 79:	Son Gohan esplode!	pag.	32
CAPITOLO 80:	Ora si fa sul serio!	pag.	46
CAPITOLO 81:	L'Onda Kamehame definitiva	pag.	61
CAPITOLO 82:	Cell con le spalle al muro	pag.	77
CAPITOLO 83:	La conclusione del Cell Game	pag.	90
CAPITOLO 84:	La sofferenza di Son Gohan	pag.	106
CAPITOLO 85:	Un inaspettato capovolgimento	pag.	119
CAPITOLO 86:	Il messaggio di Son Goku	pag.	134
CAPITOLO 87:	Onda Kamehame contro Onda Kamehame. L'ultima battaglia	pag.	146
CAPITOLO 88:	Il gran finale	pag.	160
CAPITOLO 89:	Addio, guerrieri	pag.	175
CAPITOLO 90:	Un altro finale	pag.	190
CAPITOLO 91:	Nel futuro, la pace...	pag.	204
DRAGON BALL Q&A		pag.	218

DRAGON BALL FULL COLOR 6




BASH
F...
...FER-
MOOO!
SWISH
IH?!
TAP
UAH!

AH!
BASH
VISTO CHE MI SONO STANCATO, LI PRENDO IO...
QUI DENTRO CI SONO I SENZU, VERO?
TAP
M...
...MALEDIZIONE!
UH UH UH...
NON E` NECESSARIO COMBATTERE CONTRO GENTE COME LORO...



VISTO CHE SEI BRAVO A TRATTENERE LA RABBIA, I TUOI AMICI SE LA VEDRANNO BRUTTA.
FAREI QUALSIASI COSA PUR DI FARTI INFURIARE E LIBERARE LA TUA VERA FORZA.
CHE...
...COS'HAI IN MENTE?!
BLINK
APPUNTO! PER QUESTO FARÒ LORO DEL MALE, COSÌ IL TUO POTERE VERRÀ FUORI!
S-SMETTILA!
N-NEMMENO IO S-SONO IN GRADO DI CONTROLLARLA COME VORREI!
P-PERCIÒ...
MALEDIZIONE...!
STATE ATTENTI! HA IN MENTE QUALCOSA!
D-DANNAZIONE! DOVEVO MANGIARE SUBITO IL SENZU!

SBAM
STUTUMP
SE DEVI ARRAB-BIARTI, FALLO SUL SERIO!
MH?!

!!
GRAB

!
M-MA QUANDO...?!
QU-QUELLO È UN CYBORG, PERCIÒ NON CI SIAMO ACCORTI DELLA SUA PRESENZA!
NUMERO SEDICI!
CRR
MI AUTODISTRUGGERÒ INSIEME A CELL!
PERDONATEMI SE COINVOLGO E SACRIFICO ANCHE VOI!
!
SEDICI VUOLE SCONFIGGERE CELL?!
P-PER QUANTO POSSA ESSERE FORTE, NON CE LA FARÀ MAI!

CHE...
...COSA?!
AH...!
QUESTA È L'ULTIMA ARMA CHE AVEVO NASCOSTA NEL MIO CORPO E CHE NON AVREI MAI DOVUTO USARE!
E DA COSÌ VICINO, ANCHE TU FINIRAI IN PEZZI!
UGH!
DAAAH!

FIUUUUUUU
IH!
PERCHE` NON ESPLODO?
P-PERCHE`...?
?!
...E PER SICUREZZA L-L'HA... ELIMINATO...
...IL DOTTORE HA TROVATO UN ESPLOSIVO TERRIBILMENTE POTENTE NASCOSTO NEL TUO CORPO...
N-NUMERO SEDICI... NON PUOI AUTODISTRUGGERTI... MENTRE TI R-RIPARAVANO ALLA CAPSULE CORPORATION...

UH UH UH... MI DISPIACE, NUMERO SEDICI...
ANCHE SE NON CREDO CHE SAREI MORTO PER UNA SEMPLICE ESPLOSIONE...
...
BOOM

!
TUMP
UGH!
!
SBAM
UH UH UH... IN FIN DEI CONTI, ERI SOLO UN FALLIMENTO DEL DOTTOR GELO!

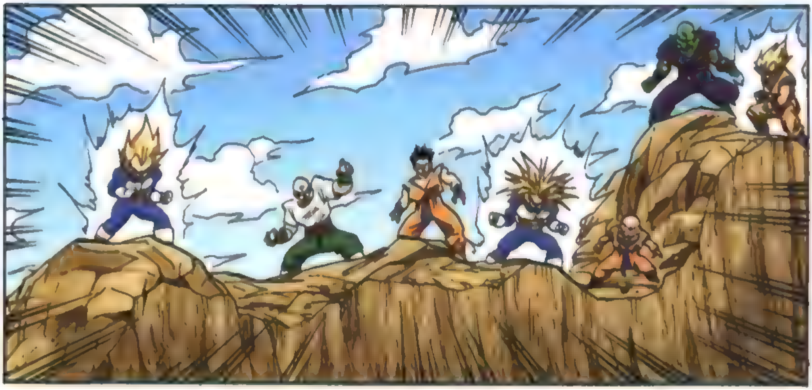
BONK
IIIH!
ROLL
UNO, DUE, TRE, QUATTRO... SIETE IN SETTE...
ORA TOCCA A VOI.
BENE...

CRR CRR
CRR
E ORA C-COSA STA FACENDO..?
PLOPLOPLOP
!!
MMH!
PLOP

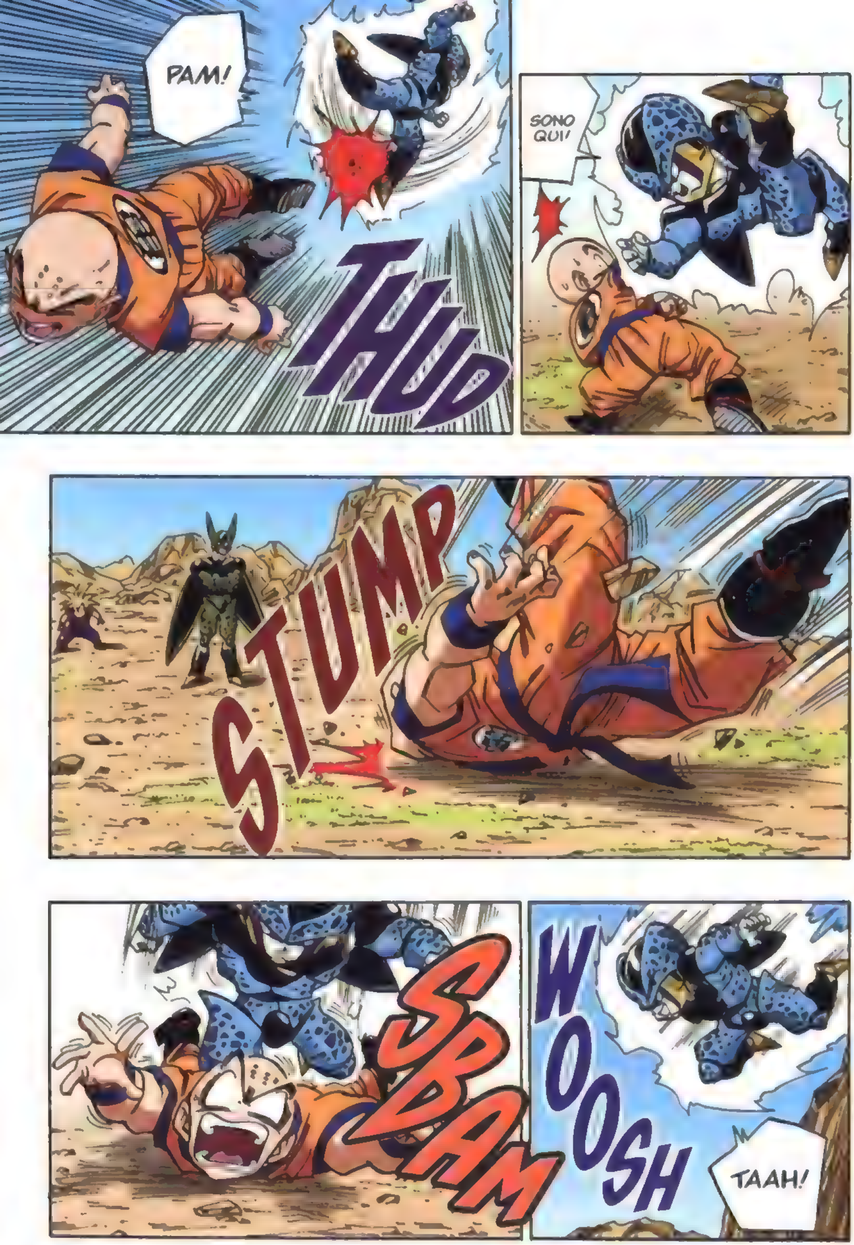
RATTLE
RATTLE
GIH IH IH...
!
C-CHE DIAMINE SONO QU-QUEI COSI?!
SU! ANDATE, CELL JUNIOR! I VOSTRI NEMICI SONO I SETTE SU QUELLA ROCCIA!
FATEGLI DEL MALE! POTETE ANCHE UCCIDERLI!

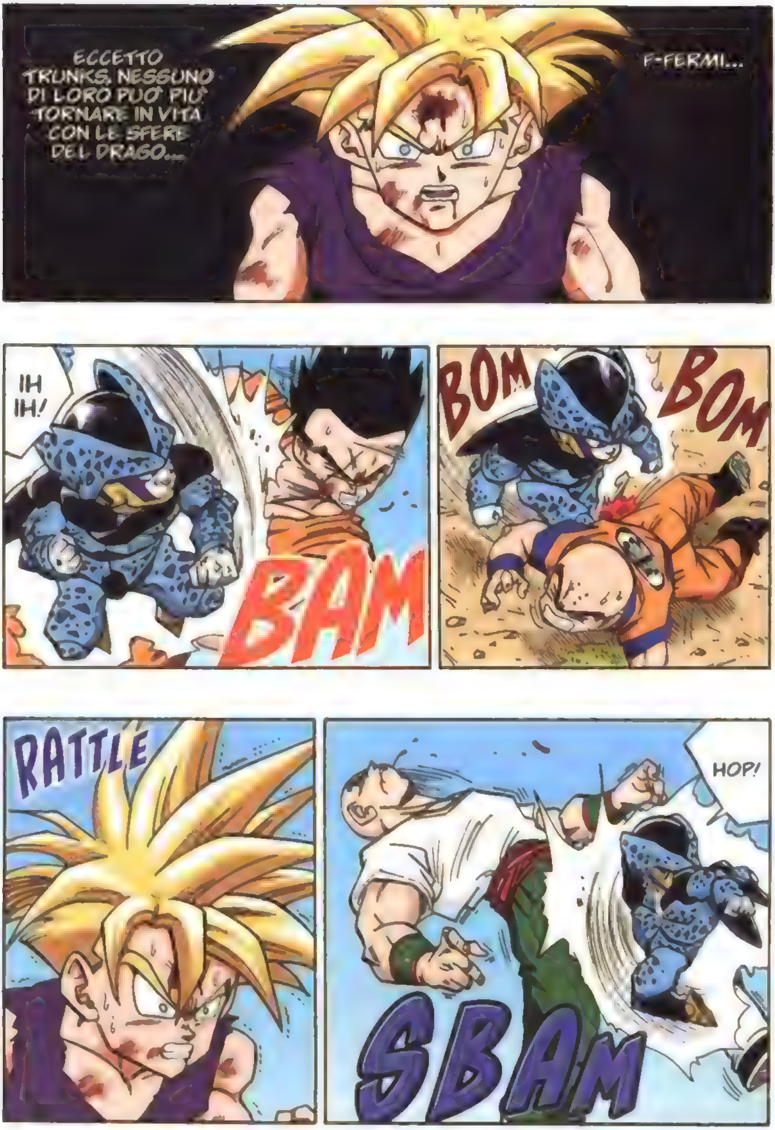
KIIIH!
WOSH
WOSH
S-STATE ATTENTI! SONO FORTISSIMI!
È INUTILE, NON POTETE VINCERE.
ANCHE SE SONO PICCOLI, SONO SEMPRE FIGLI MIEI!

BABABABASH
EH EH!



DAN-
NAZIO-
NEEE!
I-INCRE-
DIBILE...!
A...
...ACCI-
DENTI!
DADASH
HOP!
WHUM
BUUH!

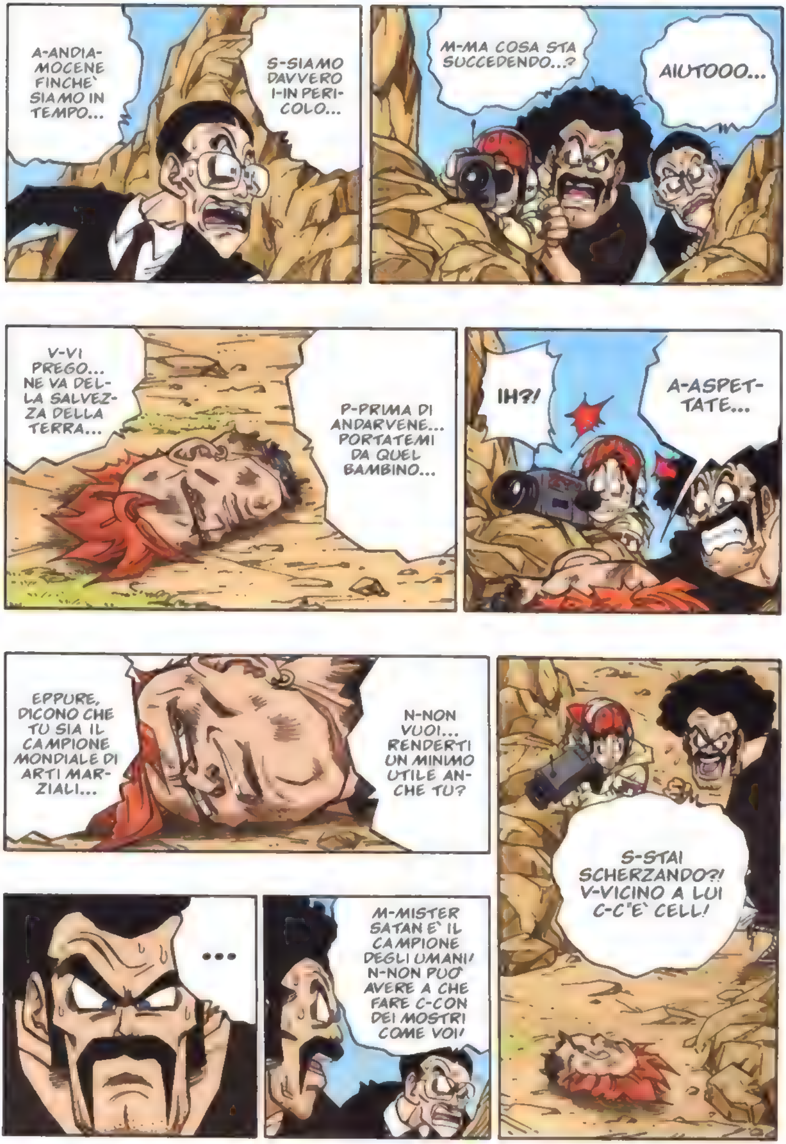

PAM!
THUD
SONO QUI!
STUMP
SBAM
WOOOSH
TAAH!


ECCETTO TRUNKS, NESSUNO DI LORO PUO' PIU' TORNARE IN VITA CON LE SFERE DEL DRAGO...
F-FERMI...
IH IH!
BAM
BOM
BOM
RATTLE
HOP!
SBAM

BENE, FINALMENTE SEMBRA CHE ABBIA INIZIATO A PROVARE RABBIA...
IL SUO KI HA COMINCIATO LEGGERMENTE AD AUMENTARE...
OH!
...E ANCHE SON GOKU È IN PERICOLO, DAL MOMENTO CHE HA CONSUMATO MOLTE ENERGIE...
GUARDA BENE, VEGETA O TRUNKS CE LA FANNO A STENTO...
DIMOSTRA QUANTO VALI, PRIMA CHE SIA TROPPO TARDI!
SBAM
ZASH

UAARGH!
!
CROCK
SBAM
HAH!
QU-QUESTO NANEROTTOLO HA UNA FORZA INCREDIBILE...
SMASH

KA THUD
YAHOOO!
N-NON DOVEVA ANDARE COSÌ...
M-MI DISPIACE, RAGAZ-ZI...
SBOM
T-TUTTI I MIEI AMICI VERRANNO UCCISI...! S-SE DAVVERO DENTRO DI ME SI NASCONDE UNA FORZA INCRE-DIBILE, V-VOGLIO TIRARLA FUORI...
...E C-CON ESSA VOGLIO SCONFIGGERE CELL E I SUOI MOSTRI!
M-MA... N-NON SO COME FARE, COME AR-RABBIARMI E TIRARLA FUORI...


A-ANDIAMOCENE FINCHE` SIAMO IN TEMPO...
S-SIAMO DAVVERO I-IN PERICOLO...
M-MA COSA STA SUCCEDENDO...?
AIUTOOO...
V-VI PREGO... NE VA DELLA SALVEZZA DELLA TERRA...
P-PRIMA DI ANDARVENE... PORTATEMI DA QUEL BAMBINO...
IH?!
A-ASPETTATE...
EPPURE, DICONO CHE TU SIA IL CAMPIONE MONDIALE DI ARTI MARZIALI...
N-NON VUOI... RENDERTI UN MINIMO UTILE ANCHE TU?
S-STAI SCHERZANDO?! V-VICINO A LUI C-C'E` CELL!
...
M-MISTER SATAN E` IL CAMPIONE DEGLI UMANI! N-NON PUO` AVERE A CHE FARE C-CON DEI MOSTRI COME VOI!

MISTER SATAN, LASCI STARE! LA UCCIDERANNO!
V-VA BENE, FARÒ CIÒ CHE MI CHIEDI!
STA' ZITTO! NESSUNO LI CONOSCE, EPPURE STANNO COMBATTENDO!
SE UN CAMPIONE COME ME SCAPPASSE, VERREBBE DERISO PER TUTTA LA VITA!
B-BASTA PORTARTI VICINO A LUI, VERO?
ZITT
ZITT
SÌ, TI RINGRAZIO...
P-PERÒ, IN EFFETTI HO UN PO' PAURA...
BASTA CHE MI LANCI QUANDO SIAMO DA QUELLE PARTI...
AH! O-OK!
SBRAM
HOP!

STOMP
STUD
STUD
SMETTILA, TI PREGO...
S-SMETTILA...
!
SE VOLETE, AMMAZZATELI PURE!
OK, CELL JUNIOR! BASTA GIOCARE!
UH UH UH... MANCA POCHISSIMO...

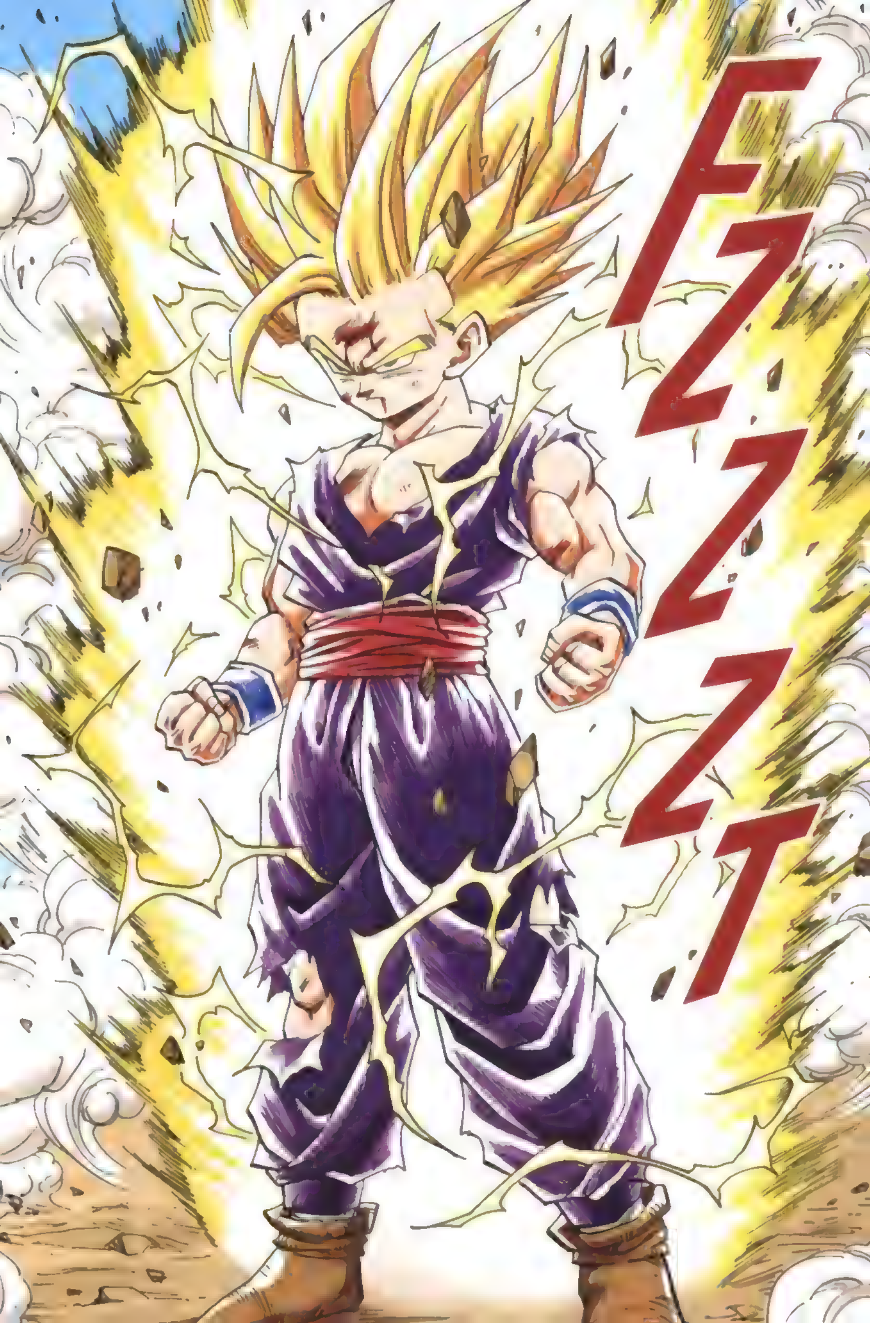
BENE... UN'ALTRA SPINTA E CI SIAMO!
RATTLE RATTLE
WUSH
E-ECCO...!
AVANTI, UCCIDETELI!
UGH! L'HO LANCIATO TROPPO FORTE!
C-CYBORG...
UH?!
TUMP
ROLL ROLL

C-CAPISCO QUELLO CHE PROVI, MA NON DEVI PIU` TRATTENERTI...
ABBANDONA SENZA RISERVE IL TUO SPIRITO ALLA COLLERA...
C-COMBATTERE PER UNA CAUSA GIUSTA NON E` UNA COLPA...
E-ESISTONO ANCHE AVVERSARI CON CUI E` INUTILE CERCARE UN DIALOGO...
S-SON GOHAN...
...
T-TI PREGO, PROTEGGI LA NATURA E GLI ANIMALI...
...C-CHE HO TANTO AMATO...
E` UN BUON CONSIGLIO...
...MA PREFERISCO FARE A MODO MIO...
CHI TI HA CHIESTO NIENTE, ESSERE IMPERFETTO!
CRACK

STING
UAAARGH!

WRAM

WHIZZ
C-COSA...?!
SMILE
S-SI È
TRASFOR-
MATO...

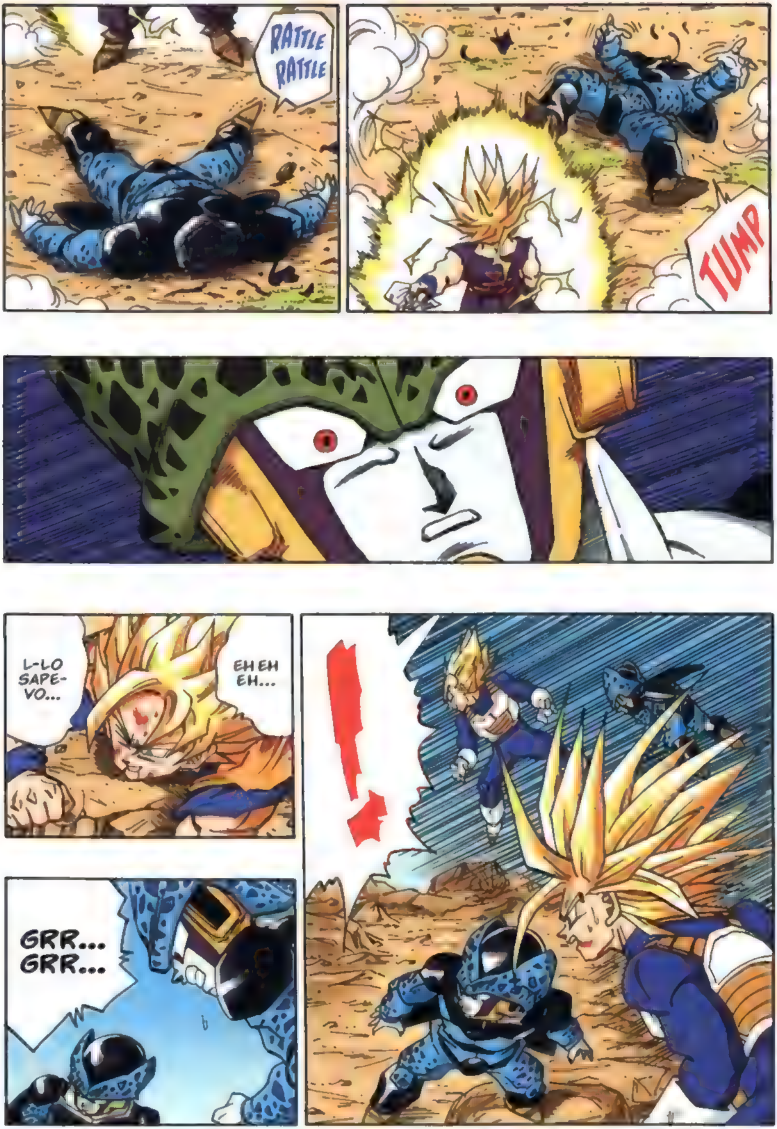

FZZZT

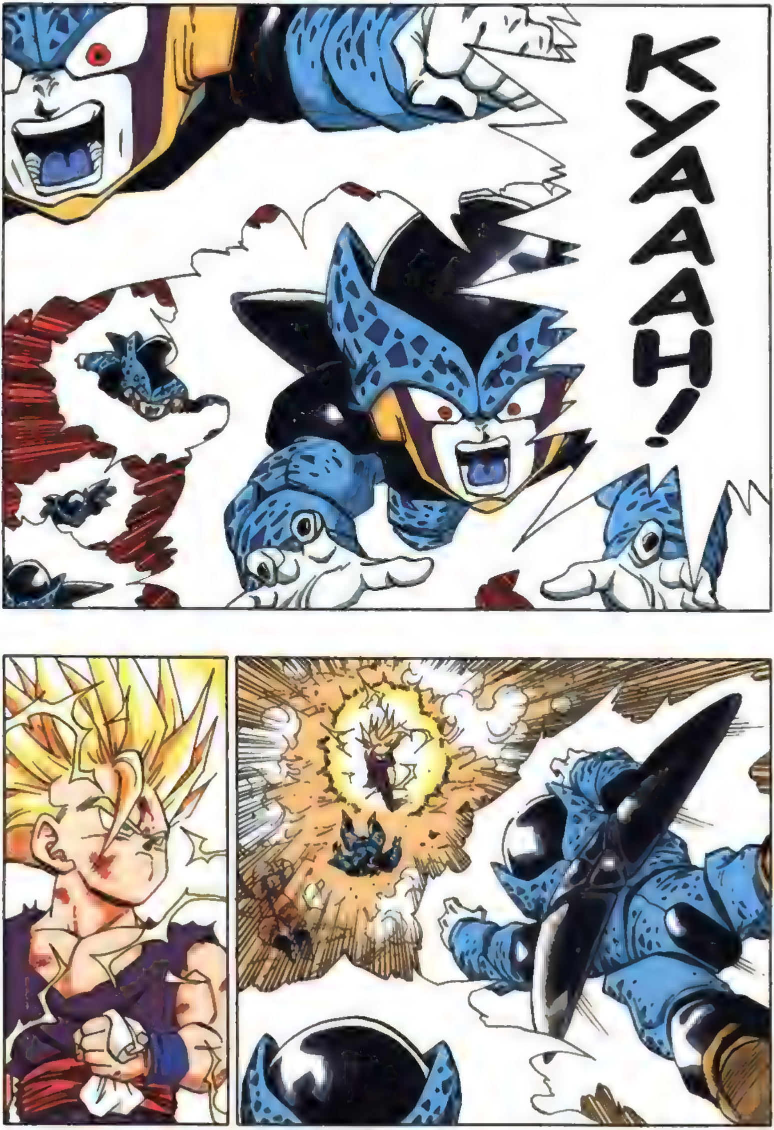
BASTA, NON TOL-LERERÒ OLTRE...
...BASTAR-DO MALE-DETTO!
TAP
TAP
...!
FZZZT
FZZZT

SHA
UH?!
F-FINALMENTE HAI MOSTRATO IL TUO VERO ASPETTO! ORA LE COSE SI SONO FATTE PIU` DIVERTENTI...

WH
OM
M-MA-LEDETTO, I SENZU!
!
BASH

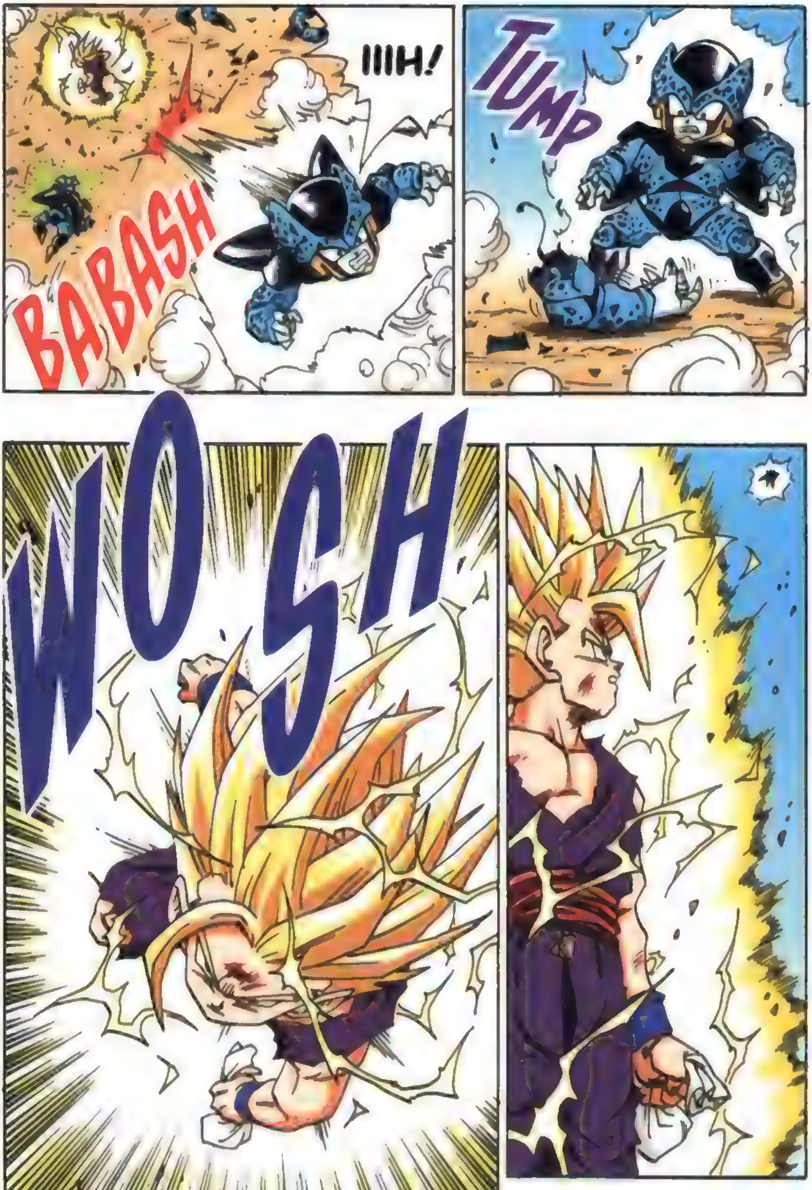
IH
IH...
YAAAH!
CRACK


RATTLE RATTLE
TUMP
L-LO SAPE-VO...
EH EH EH...
GRR... GRR...
!


KYAAAH!

WHHOM
SBOM
AAAH!

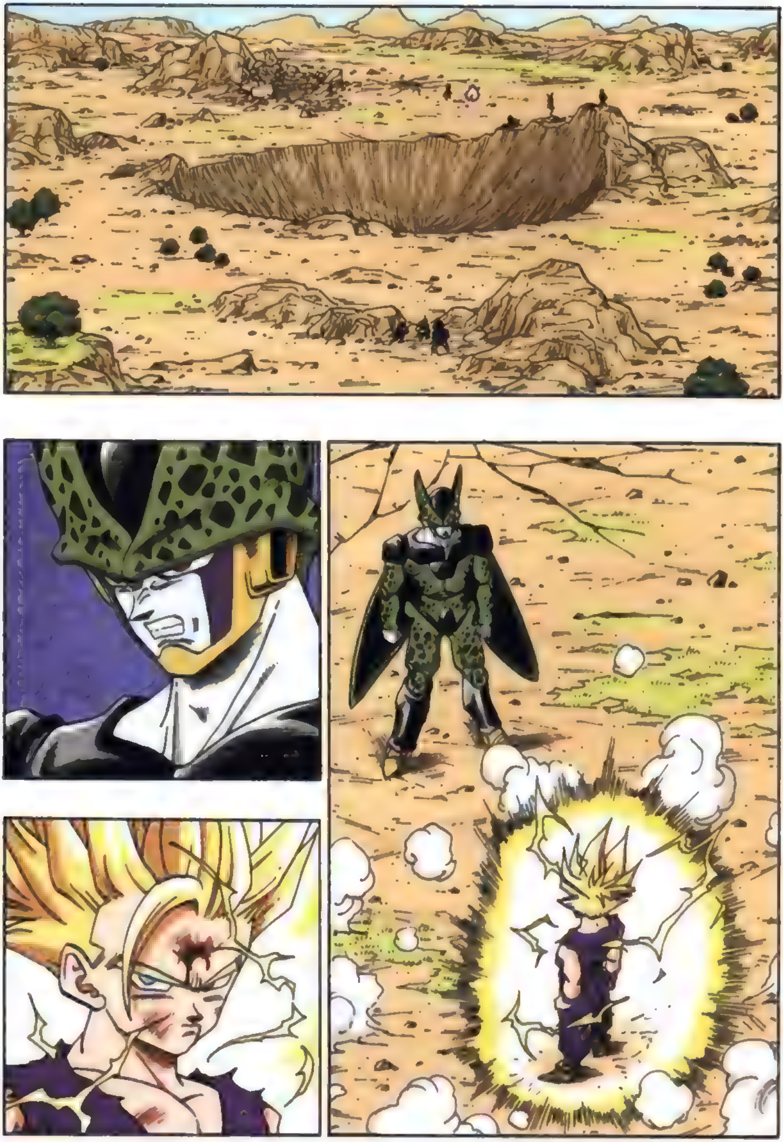
SDO DO DOM
BOOOOM

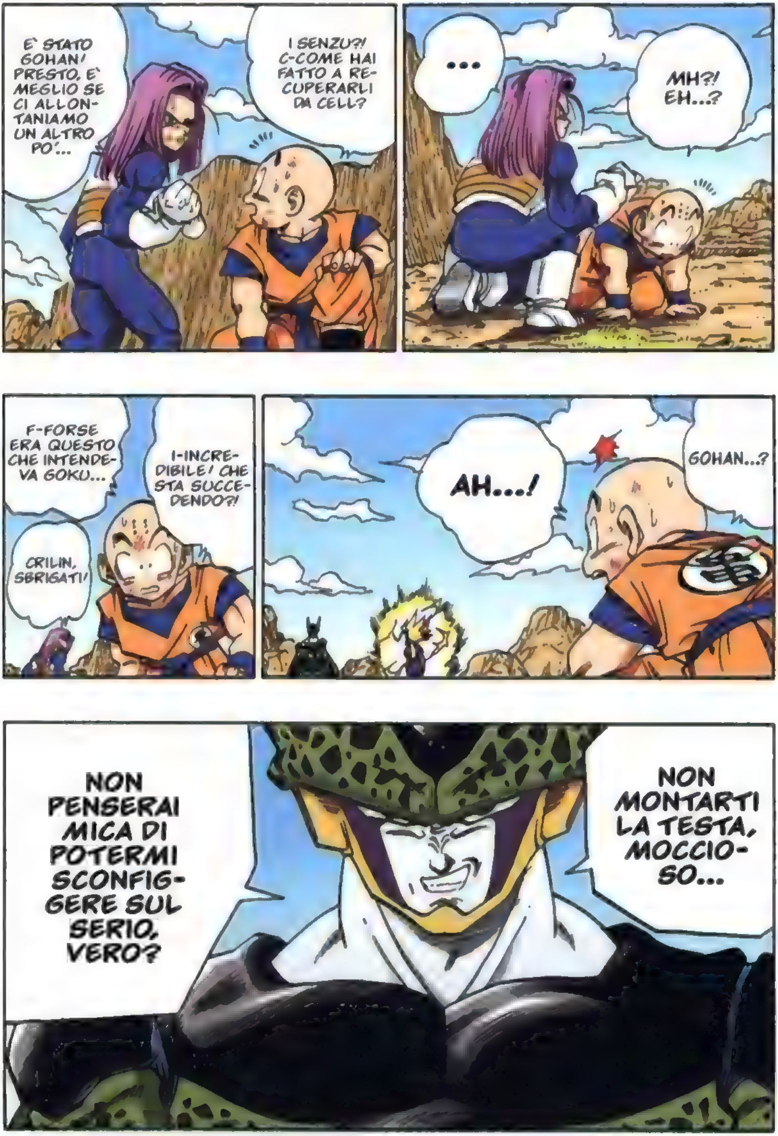

IIIH!
BABASH
TUMP
WOSH

WHOM
SBR AM

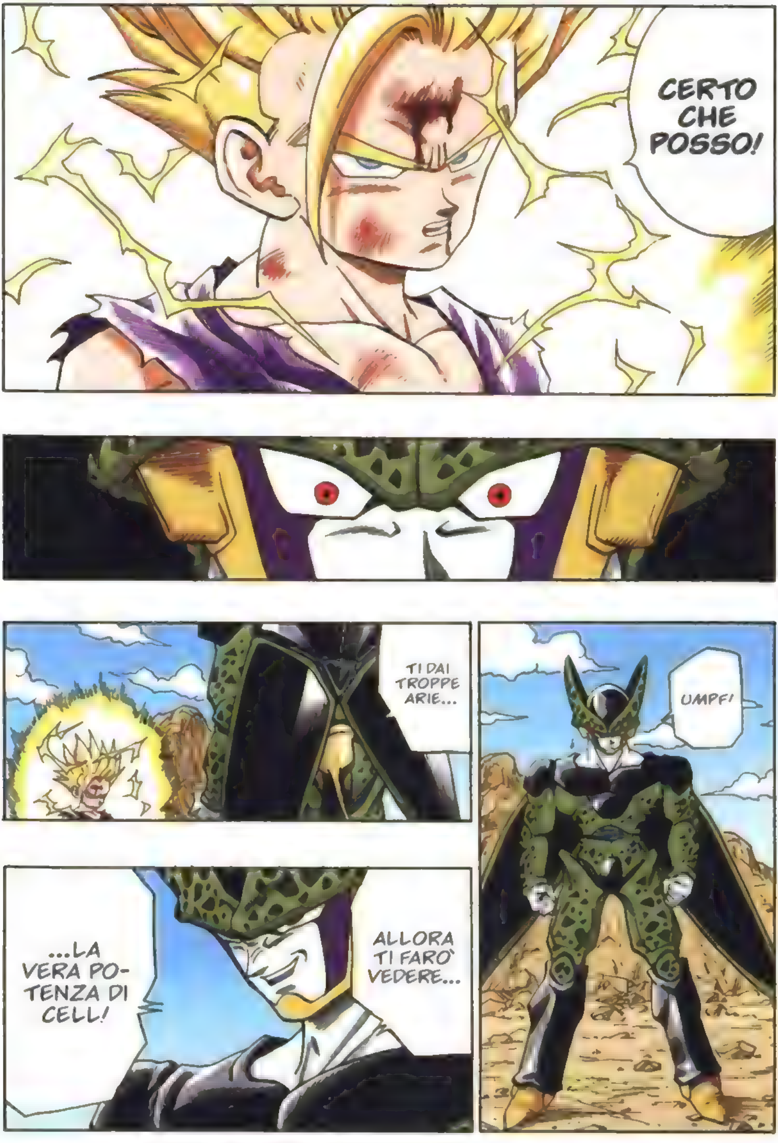
QU-QUEL-LO...
...SAREBBE GOHAN?
T-TI STA BENE, CELL...
HAI SBAGLIATO...
...!

SALVA TUTTI CON QUESTI...
SHA
AH... S-SÌ...
THUMF
N-NON POSSO CREDERCI... È I-IMPOSSIBILE...





E' STATO GOHAN! PRESTO, E' MEGLIO SE CI ALLONTANIAMO UN ALTRO PO'...
I SENZU?! C-COME HAI FATTO A RECUPERARLI DA CELL?
...
MH?! EH...?
F-FORSE ERA QUESTO CHE INTENDEVA GOKU...
I-INCREDIBILE! CHE STA SUCCEDENDO?!
CRILIN, SBRIGATI!
AH...!
GOHAN...?
NON PENSERAI MICA DI POTERMI SCONFIGGERE SUL SERIO, VERO?
NON MONTARTI LA TESTA, MOCCIOSO...



CERTO CHE POSSO!
TI DAI TROPPE ARIE...
UMPF!
ALLORA TI FARÒ VEDERE...
...LA VERA POTENZA DI CELL!

RU UUMBLE
AAARGH...!
WHOOOOOO

GAAAH!
BOM

WOSH
URGH!
UAAAH!

HAAAH...!

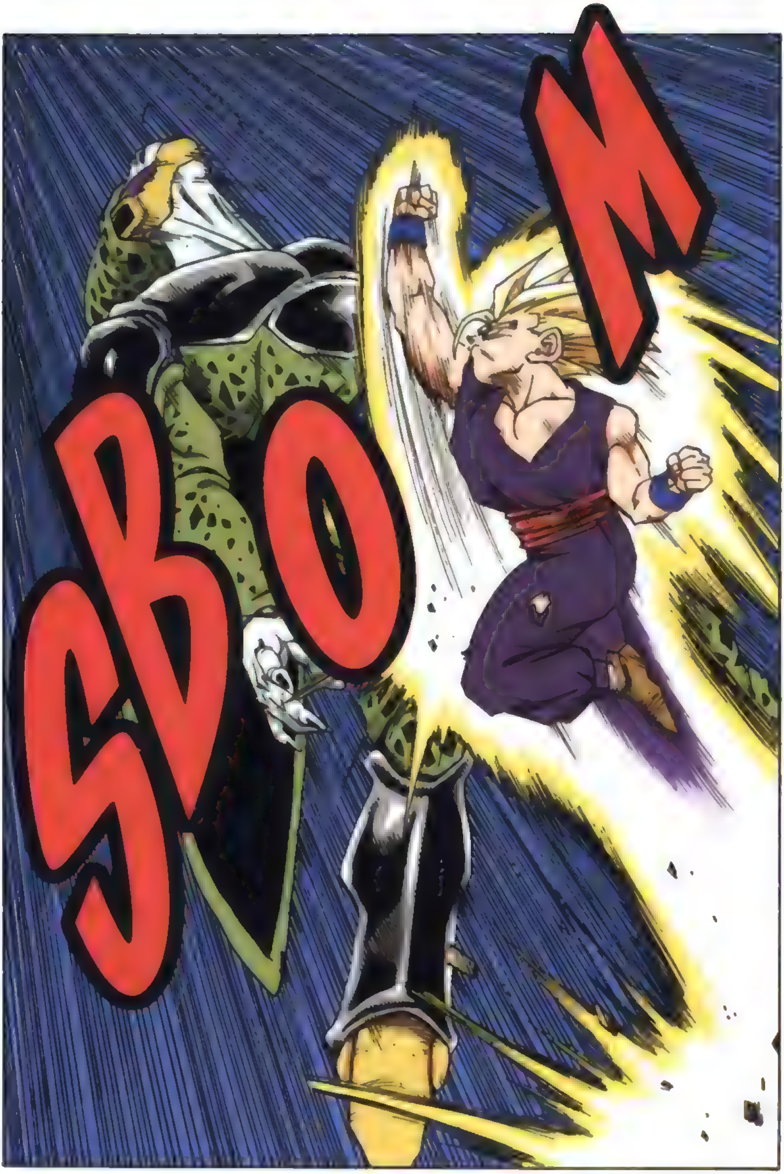
F-FINAL-MENTE CELL COMBATTE ALLA MASSIMA POTENZA!
HA UN KI TALMENTE POTENTE DA FAR TREMARE LA TERRA INTERA!
E ALLORA?
CHE NE PENSI? QUESTA È LA MIA VERA FORZA...
UH UH UH...

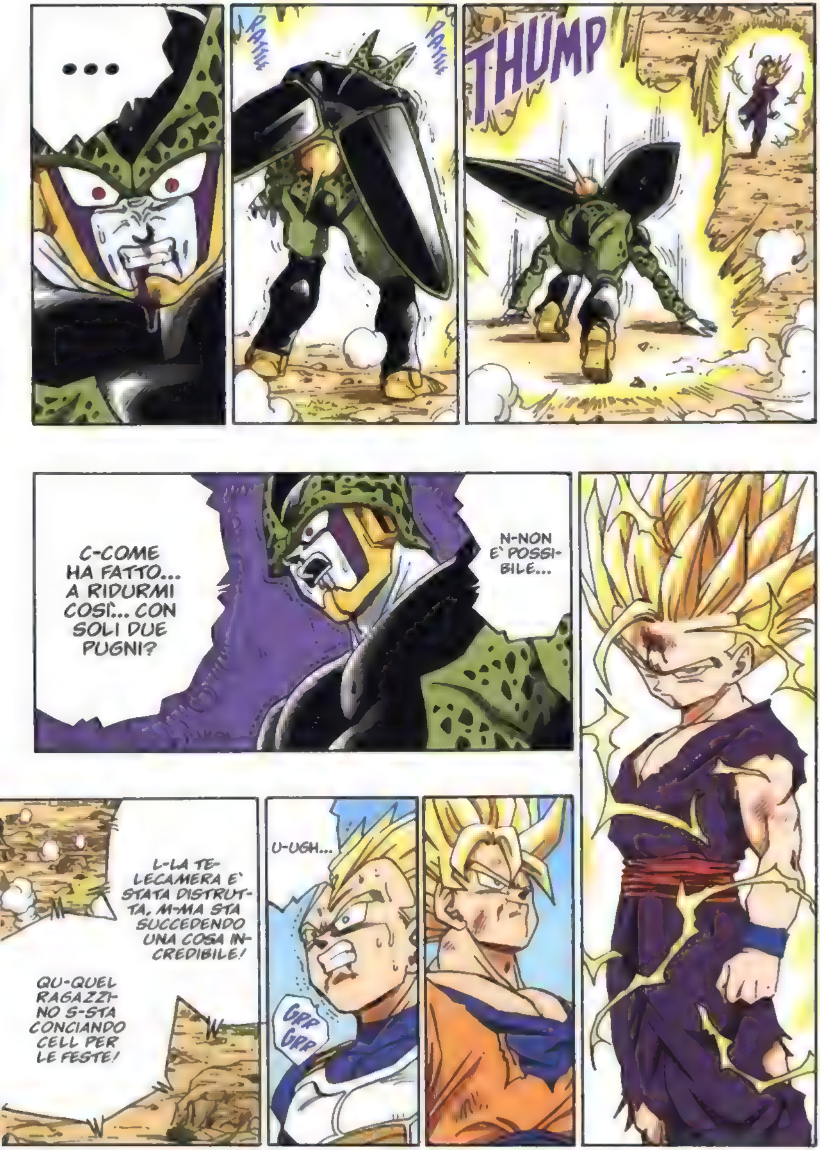
WHAM

SBAM
?!

TUMP
NGH!
THUD

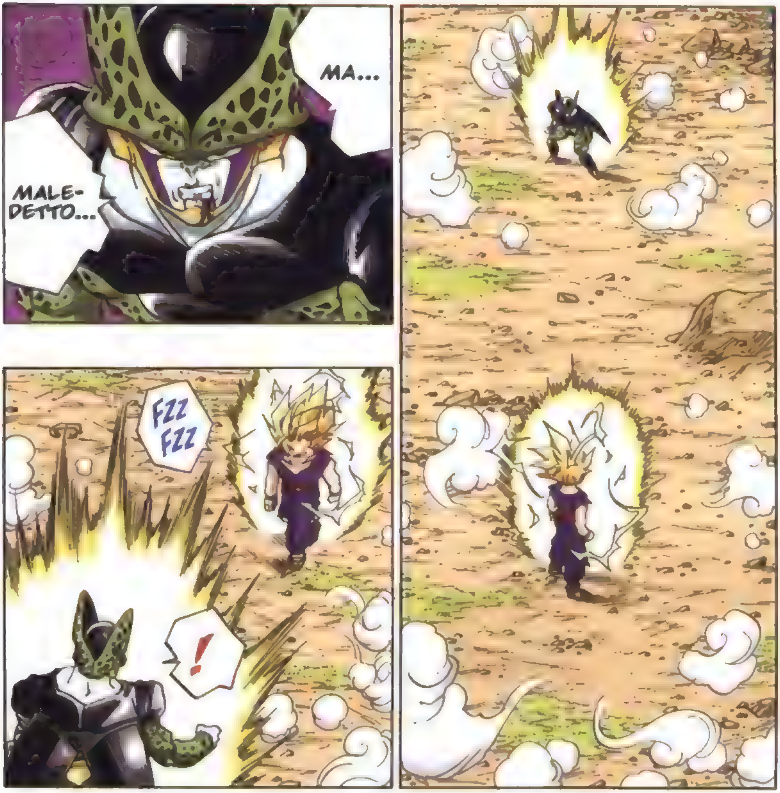
...!
URGH...
AH...
WUSH
NGH!
AAAH!


SBOOM


...
THUMP
C-COME HA FATTO... A RIDURMI COSÌ... CON SOLI DUE PUGNI?
N-NON E` POSSIBILE...
L-LA TELECAMERA E` STATA DISTRUTTA, M-MA STA SUCCEDENDO UNA COSA INCREDIBILE!
QU-QUEL RAGAZZINO S-STA CONCIANDO CELL PER LE FESTE!
U-UGH...
GRR GRR

DRAGON BALL FULL COLOR 6

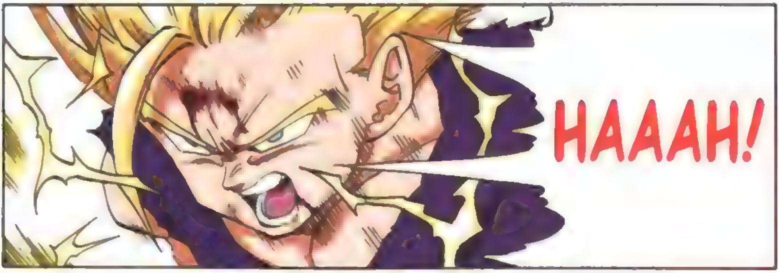
DRAGON BALL



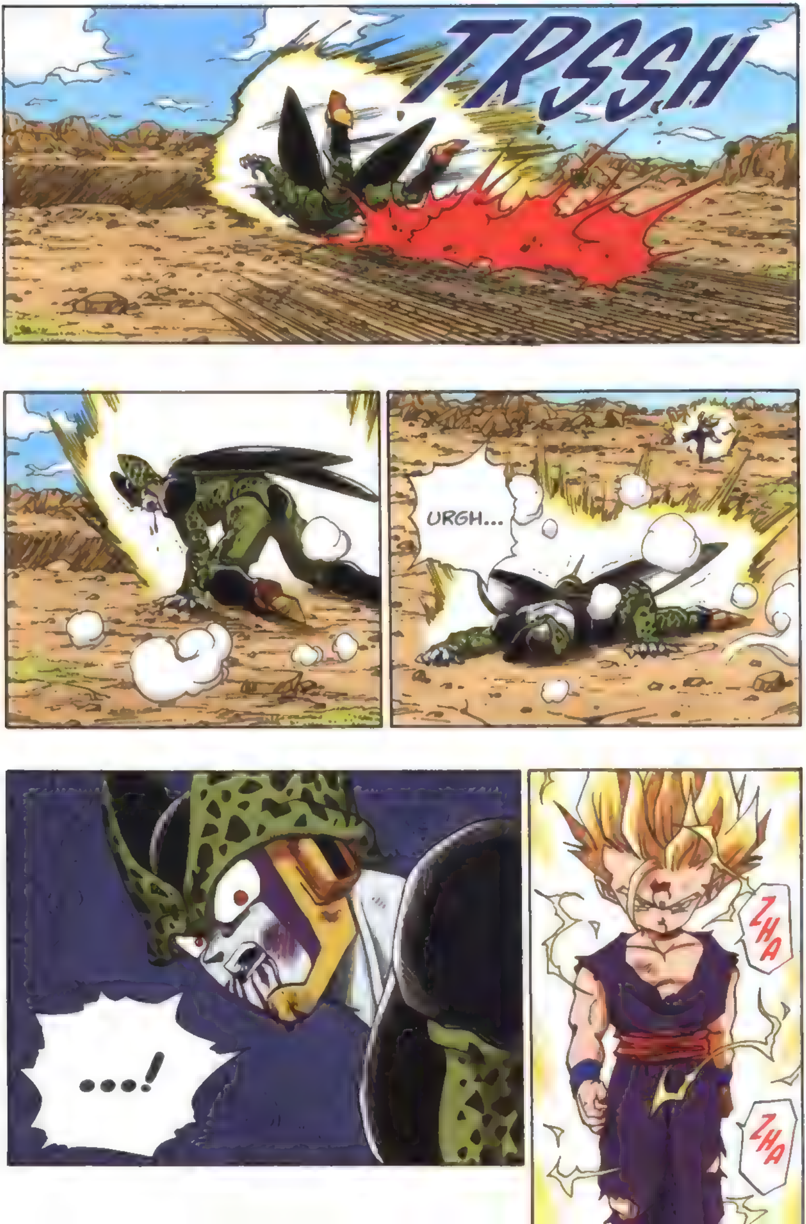
UGH...!

UAAAH!
WHOM

BAM
BAM
BAM
SBAM
BAM
BAM
BAM
UGH...!


HAAAH!

SBOOOM


TRSSH
URGH...
...!
ZHA
ZHA

!
LA MIA POTENZA E` C-CHIARAMENTE INFERIORE ALLA SUA...
N-NON POSSO CREDERCI! IN QUESTO MONDO N-NON PUO` ESISTERE UNO COME LUI...
...MA LA VITTORIA E` UN'ALTRA COSA!
SMILE

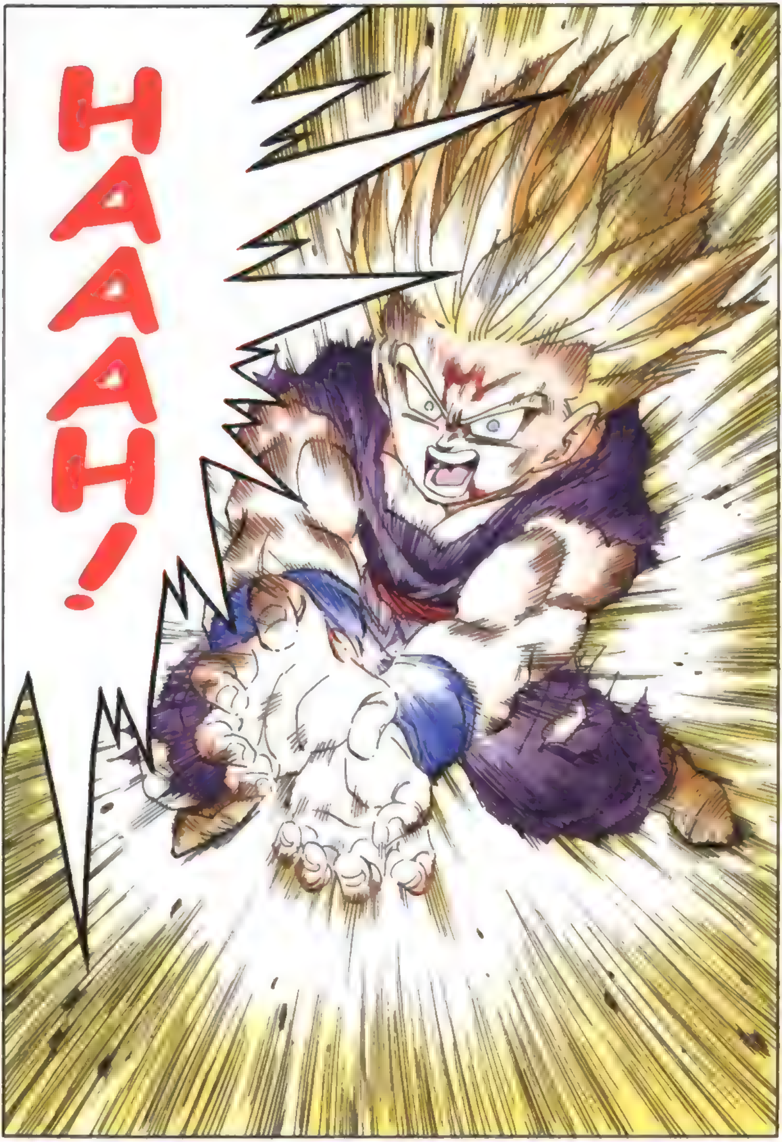
KA...
...ME...
...HA...
!
WOOOSH

...ME...
QUEL...
...DAN-
NATO...!
SE LA SCHIVI, ANNIENTERÀ LA TERRA!
ASSAG-GIA L'ONDA KAMEHAME ALLA MAS-SIMA PO-TENZA!
NON TI RESTA CHE PREN-DERLA!
VUOI SCHER-ZARE?!
F-FERMO, VIGLIAC-CO...!

WHOOM
HAAAAH!

BOOM

È...
...LA FINE...
KAMEHAME...


HAAAH!

WHAAAM

ARGH!
AAARGH!
OOOOH...

SMILE
UGH...
URGH...

DRAGON BALL FULL COLOR 6

P-PERCHE`...
...QUEL MALEDET-TO E` COSI` FORTE?
QU-QUEL MOCCIOSO HA RESPIN-TO LA TER-RIBILE ONDA KAMEHAME DI CELL CON UN'ALTRA ANCORA P-PIU` PO-TENTE...

DAGLI SUBITO IL COLPO DECISIVO!
COSA ASPETTI, GOHAN?! E' IL MO-MENTO!
UH UH... E' ANCORA PRESTO, PAPÀ...
UNO COME QUELLO DEVE SOFFRIRE DI PIÙ...
DI GIÀ?
CHE DIAVOLO DICE...?
GOHAN...
CHE...
...COSA?

NON INSI-STERE!
GOHAN! SEI L'UNICO CHE PUÒ DARGLI IL COLPO DI GRAZIA! SBRIGATI!
NON SAPPIA-MO COSA FARÀ!
AAARGH!
SWISH
SWISH

M-MALE-
DIZIONE...
MALEDI-
ZIONE...!
ANF...
ANF...
ANF...
UOOOH...!
MALE-
DIZIO-
NEEE!

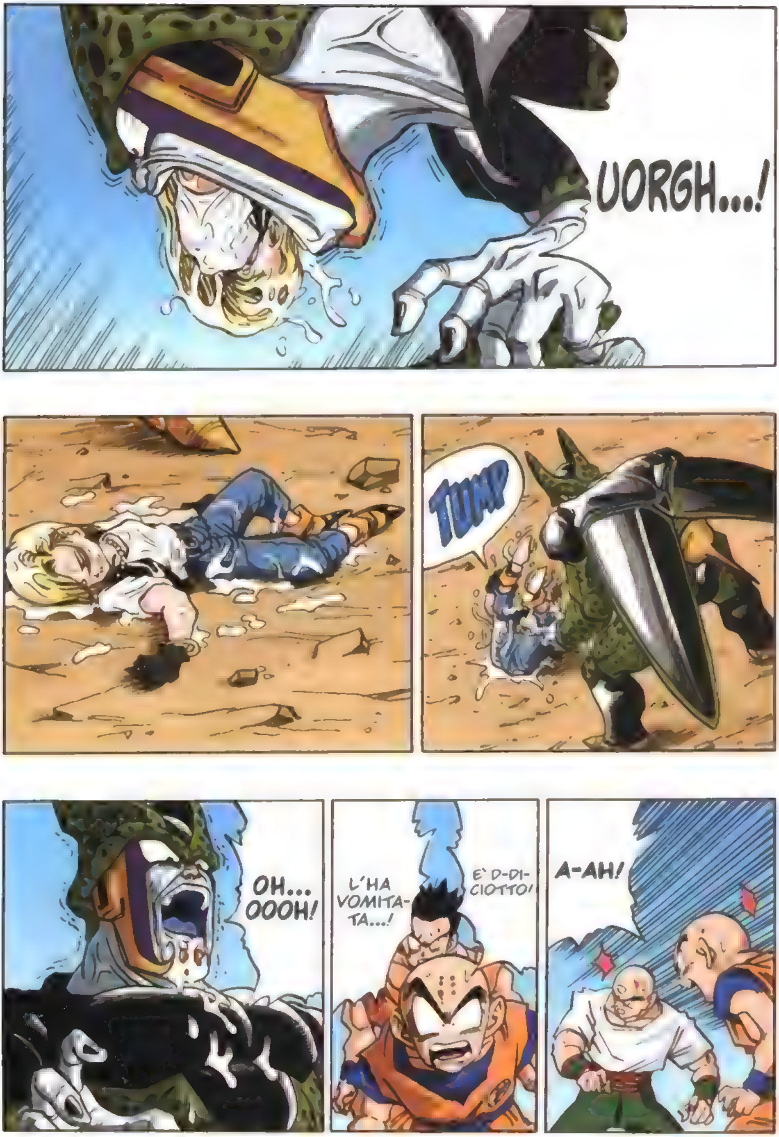
HAAAH!

SBOOM
I-IO NON POSSO VENIRE SCONFITTO...
...DA UN LURIDO MOCCIOSO COME TE!
GAAAH!

CRACK
!

C-CON UNA TRASFORMAZIONE TROPPO INCENTRATA SULLA POTENZA NON GLI STA DIETRO IN VELOCITÀ...
STA COMMETTENDO IL MIO STESSO ERRORE... E PROPRIO LUI STESSO ME L'HA FATTO NOTARE! È COMPLETAMENTE FUORI DI SÉ...
SCROCK

AH... UGH...
TUMP
!
OAAAH!
OAAAH...!
BU...
BURP...


UORGH...!
TUMP
A-AH!
È D-DICIOTTO!
L'HA VOMITATA...!
OH... OOOH!

BLINK
UOOOOH!
UGH...!
ANF...
ANF...
AH!
ANF...
E`
REGREDITO!
NON HA PIU`
IL CORPO
PERFETTO!

ORMAI PER TE E` FINITA...
TSK... CHE NOIA...
UGH!
NON...
...TI PERDONERÒ...
UUUH... URGH...!
GRRR! GRRR!
NON TI PERDONERÒ MAIII!

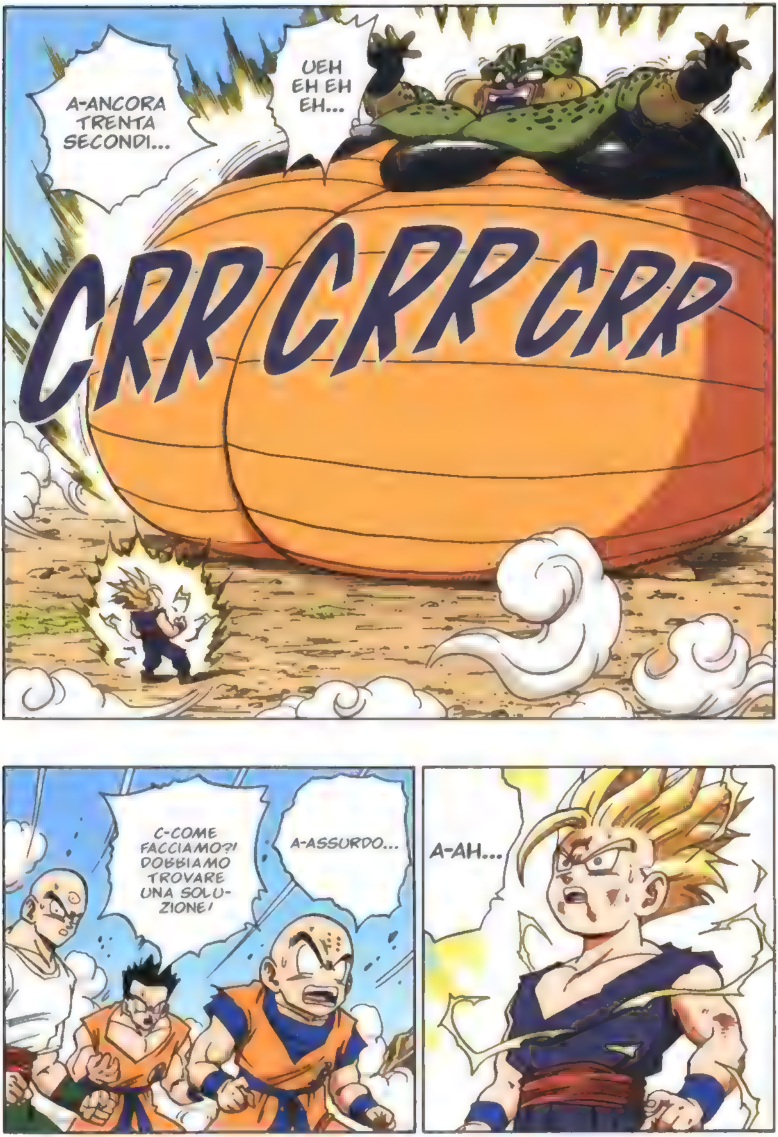
GRRR!
NNNGH!
?!!
CRRCRR
GRRR...
CELL CONTINUA A CAMBIARE ASPETTO!
C-CHE COSA STARÀ SUCCEDENDO...?
QU-QUESTA VOLTA SI È GONFIATO COME UN PALLONCINO...
CRR CRR CRR

DRAGON BALL

!
OH, NO!
M-MA CHE...?! COSA STA CERCANDO DI FARE?
...?!
O-ORMAI N-NON AVETE ALCUNA SPERANZA!
GUH! GUHUHUH-UHUH...!

I-IO MORIRÒ, MA ANCHE VOI MI SEGUIRETE ALL'INFERNO! A-ANZI, L'IN-TERA TERRA SARÀ AN-NIENTATA!
T-TRA UN MINUTO M-MI AUTODISTRUG-GERÒ...
C-COME?!
A-ANCHE SE MI CHIEDI SCUSA PIANGEN-DO, È INUTILE! O-ORMAI NEM-MENO IO POSSO FERMARMI!
GUEH EH EH EH!
CHE COSA?! VUOLE AUTODI-STRUG-GERSI?!
ACC...!

NON TE LO PER-METTERÒ!
GRIP
OPS!
È MEGLIO SE NON MI ATTACCHI!
SE MI COLPISCI, ESPLODERÒ ALL'ISTANTE!
A MENO CHE TU NON VOGLIA ANTICIPARE DI POCO LA VOSTRA MORTE!
UGH...!


A-ANCORA TRENTA SECONDI...
UEH EH EH EH...
CRR CRR CRR CRR
C-COME FACCIAMO?! DOBBIAMO TROVARE UNA SOLUZIONE!
A-ASSURDO...
A-AH...

VENTI SECONDI...
...
ORMAI NON C'E' PIU' NULLA DA FARE...
E' TUTTO INUTILE...
N-NON ME LO SAREI MAI ASPETTATO... E' ANDATA PROPRIO COME DICEVA MIO PADRE...
NON INSISTERE! NON SAPPIAMO COME AGIRÀ!
M-MANCANO SOLO DIECI SECONDI...
DOVEVO DARGLI SUBITO IL COLPO DECISIVO...
E' TUTTA COLPA MIA...
SBAM
M-MALEDIZIONE!

L-LA TERRA VERRÀ DISTRUTTA...!
AAAH AH AH AH AH AH!

...
C-CHE C'È, GOKU?
PURTROPPO NON MI VIENE IN MENTE...
...NESSUN ALTRO MODO PER SALVARE LA TERRA...

EH...?
BYE BYE, RAGAZZI...

N-NON VORRAI MICA...
G-GOKU...
BIP
M-MANCANO QUATTRO SECONDI...
L'INCONTRO... E` FINITO CON UN PAREGGIO, MA... SONO SODDISFATTO LO STESSO P-PERCHE` POSSO VEDERVI SOFFRIRE... GUH IH IH...
G-GOKUUU!
!

?!
SEI STATO BRAVISSIMO, GOHAN.
SONO FIERO DI TE!
EH?!
DI' A TUA MADRE CHE LE CHIEDO SCUSA...
PAPÀ...
PA...

!
SHUM

DANNA-ZIONEEE!
M-MI DISPIACE, RE KAIO, MA NON HO TROVATO UN POSTO MIGLIORE...
!
...

BOOOOOOM

I-IL KI DI GOKU...
...E' SCOMPARSO...
GOKUUU!

DRAGON BALL FULL COLOR 6

PAPAAÀ!
...
UUH...
UH!
UUUH!
UH...

C-CELL NON C'E' PIU'...
E' SCOMPARSO...
C-COSA SARA' MAI SUCCESSO...?
FIUUUUUUU
...ED E' MERITO TUO E DI GOKU...
E' TUTTO FINITO...
UUH...
GOKU E' MORTO SODDISFATTO... ERA MOLTO FELICE DELLA TUA CRESCITA...
MA SE NON CI FOSSE STATA LA TUA FORZA, LA TERRA NON SI SAREBBE MAI SALVATA... NO?
SU, ALZATI E ANDIAMOCENE...
A-AVREI DOVUTO DAR RETTA A MIO PADRE E UCCIDERLO IN QUEL MOMENTO...
E' S-SOLO COLPA MIA...
...E INVECE MI SONO MONTATO LA TESTA...

MI DISPIACE, BUBBLES. HO FINITO PER COINVOLGERE ANCHE TE...
...
PESANTE?! PESANTE A CHI?!
AH... AH AH...
SEI PROPRIO PESANTE...
D-DAI, TI HO GIÀ CHIESTO SCUSA TANTE VOLTE...
TI HO DETTO CHE NON HO TROVATO UNA SOLUZIONE MIGLIORE...
IO SONO IL RE KAIO, L'ESSERE PIÙ IMPORTANTE DELLO SPAZIO! PIÙ IMPORTANTE PERSINO DI DIO!
ACCIDENTI A TE! È DA NON CREDERCI!
CIONONOSTANTE, MI HAI USATO E UCCISO PER SALVARE UN SINGOLO PIANETA, LA TERRA...

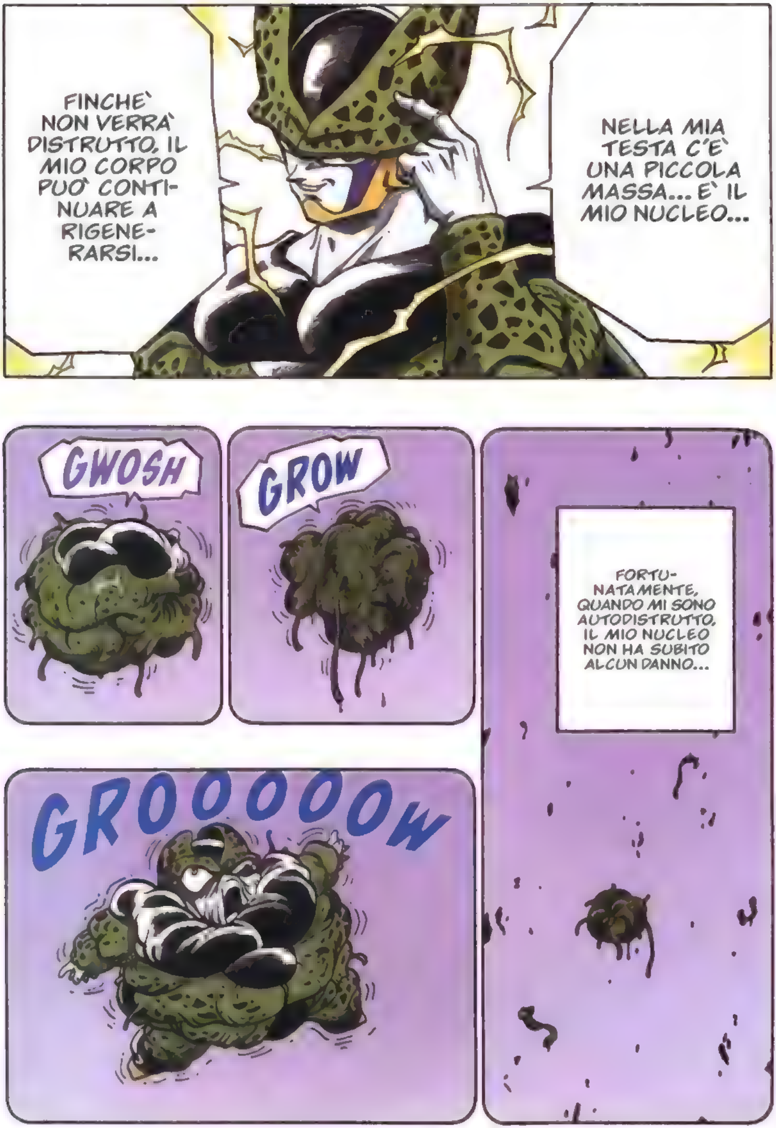
O-ORA CHE CI PENSO...!
?
È ANDATO DIRET-TAMENTE ALL'IN-FERNO?
PERÒ L'ANIMA DI CELL NON C'È...
CHE DIAVOLO SIGNIFI-CA?
EPPURE, DOPO LA MORTE TUTTI GLI SPIRITI DEBBONO ANDARE DAL RE ENMA!
N-NON È DA NESSUNA PARTE!
È ANCORA VIVO...
C-CELL NON È MOR-TO...

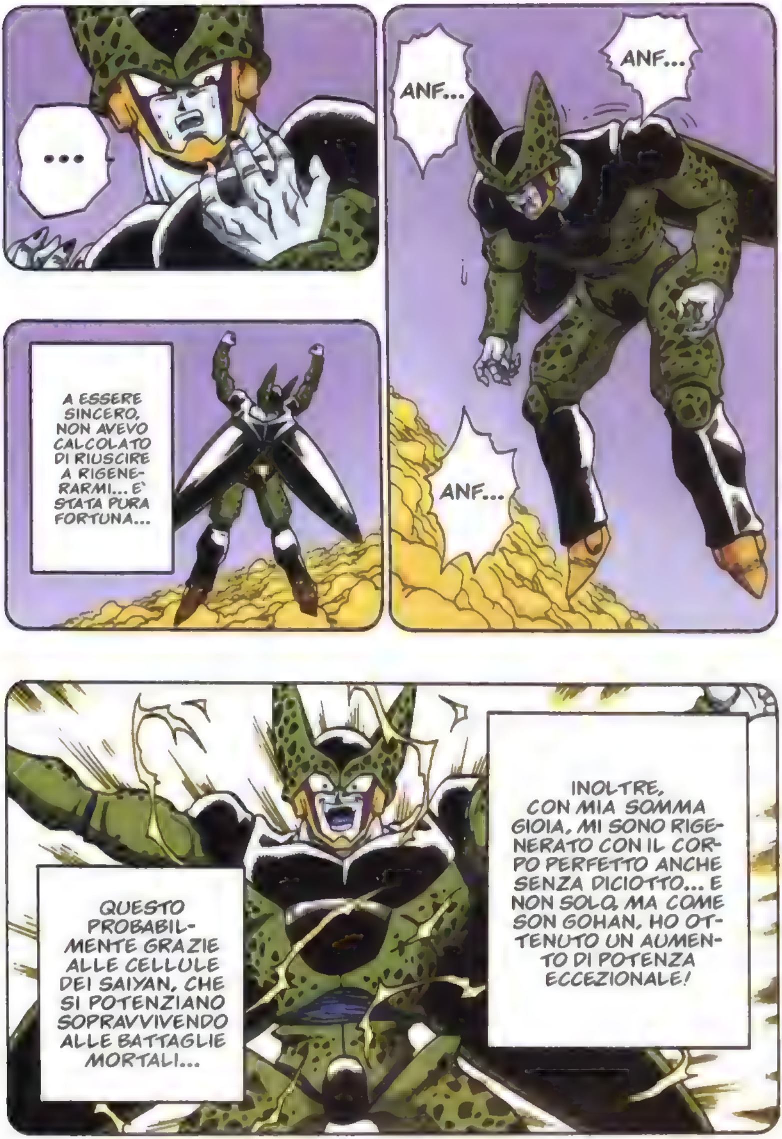
C-COSA?!
!
WOOOSH
M-MA CHE?!
DOVE PENSI DI PORTARE QUEL CYBORG? SE E` ANCORA VIVO, UCCIDILO!
N-NO... L-LEI NON E` COSI` CATTIVA...

WROOOOOSH
SWAP
QU-QUESTO KI...
IMPOS-SIBILE...
NON PUÒ ESSERE...

ZOCK!
AH...
ARGH!
TRUNKS...?
UH
UH UH...
CHI HO
COLPITO?
FZZ
FZZ
STHUMP

...!
P-PERCHÈ...?
COME MAI È QUI...?
UH UH UH...
SEMBRATE SORPRESI...
E VA BENE, VE LO DIRÒ...
È STATO UN ERRORE DI CALCOLO DAVVERO FORTUNATO PER ME...

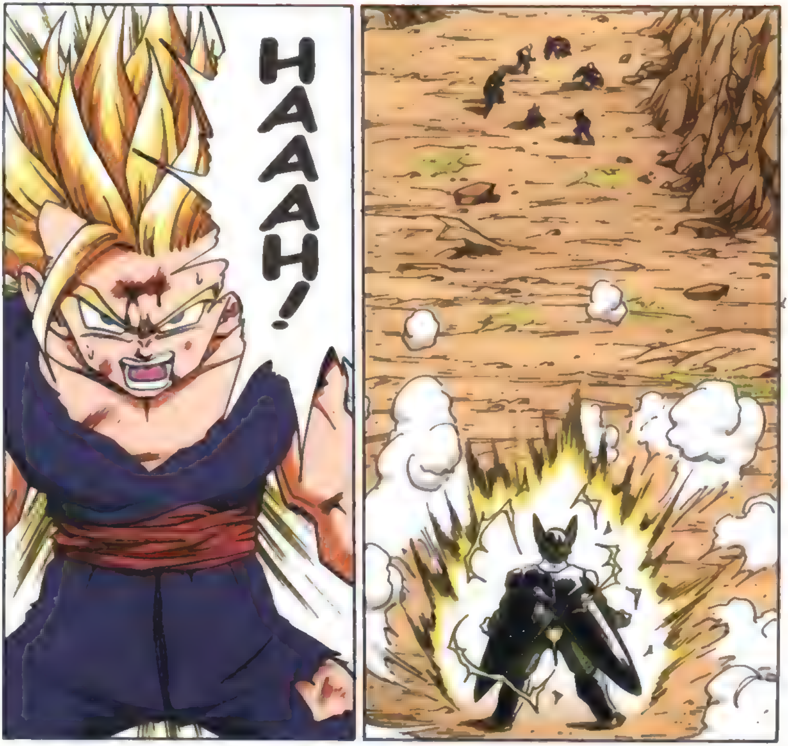

FINCHE` NON VERRA` DISTRUTTO, IL MIO CORPO PUO` CONTINUARE A RIGENERARSI...
NELLA MIA TESTA C'E` UNA PICCOLA MASSA... E` IL MIO NUCLEO...
GWOSH
GROW
FORTUNATAMENTE, QUANDO MI SONO AUTODISTRUTTO, IL MIO NUCLEO NON HA SUBITO ALCUN DANNO...
GROOOOOOW

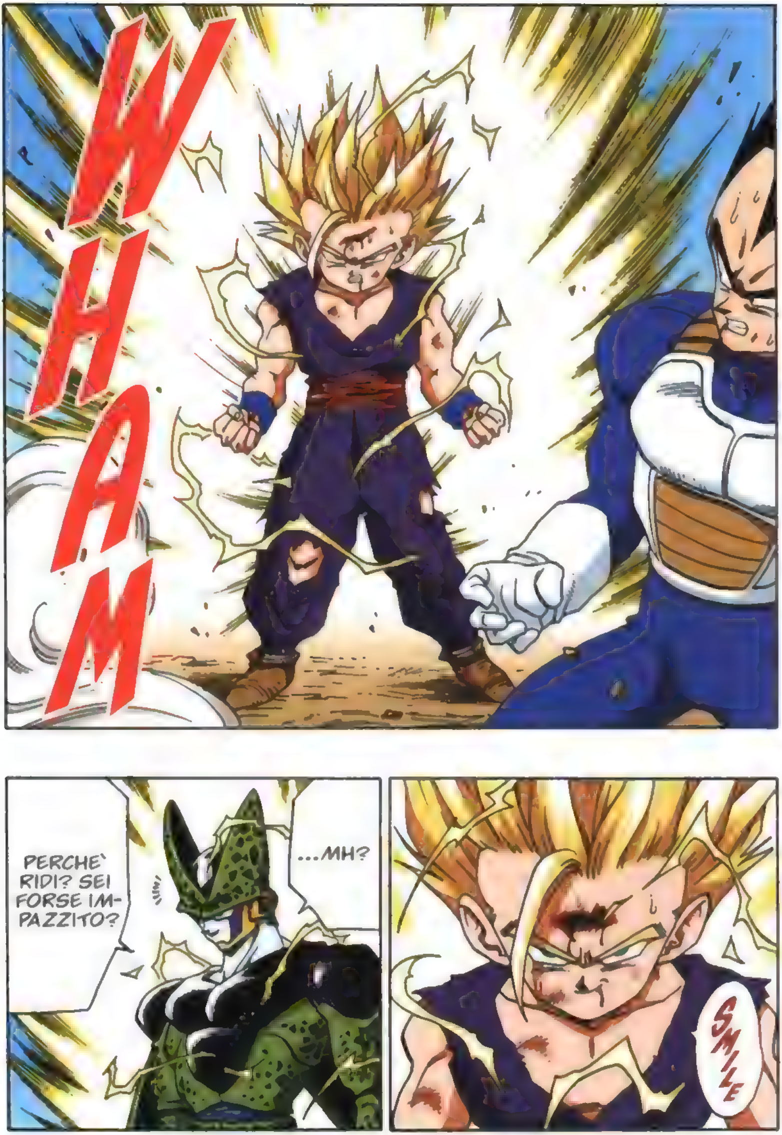

ANF...
ANF...
ANF...
...
A ESSERE SINCERO, NON AVEVO CALCOLATO DI RIUSCIRE A RIGENERARMI... E' STATA PURA FORTUNA...
INOLTRE, CON MIA SOMMA GIOIA, MI SONO RIGENERATO CON IL CORPO PERFETTO ANCHE SENZA DICIOTTO... E NON SOLO, MA COME SON GOHAN, HO OTTENUTO UN AUMENTO DI POTENZA ECCEZIONALE!
QUESTO PROBABILMENTE GRAZIE ALLE CELLULE DEI SAIYAN, CHE SI POTENZIANO SOPRAVVIVENDO ALLE BATTAGLIE MORTALI...

SONO ANCHE RIUSCITO A IMPARARE LA TECNICA DEL TELETRA-SPORTO DI SON GOKU...
...E CIÒ MI HA PERMESSO DI TORNARE DOPO ESSERE DIVENTA-TO ANCORA PIÙ PERFETTO.
SEMBRA CHE SON GOKU, INVECE DI SCON-FIGGERMI, MI AB-BIA FATTO TANTI BEI REGALI.
WHAM
...
...
T-TRUNKS...

DRAGON BALL FULL COLOR 6

DRAGON BALL




WHAM
SMILE
...MH?
PERCHÈ RIDI? SEI FORSE IMPAZZITO?

DESIDERAVO PROPRIO UCCI-DERTI CON LE MIE MANI...
SONO CONTENTO DI POTER VENDI-CARE MIO PADRE CHE E' MORTO A CAUSA DELLA MIA PRESUN-ZIONE.
NON PENSO CHE QUESTA VOLTA TI AN-DRA' TANTO BENE!
UMPF... CREDI DI ESSERNE IN GRADO?

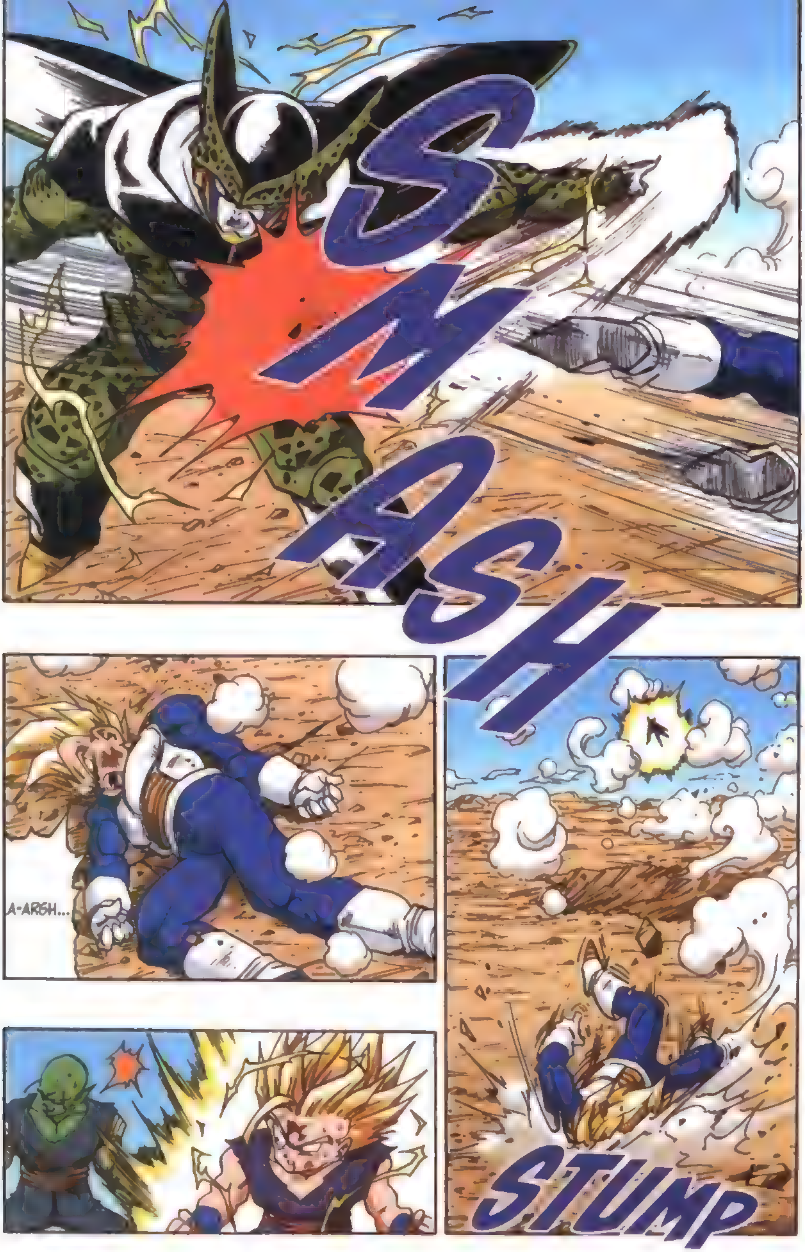
TRUNKS...
TRU...
MALEDI-
ZIONEEE!
DA
SH

HAAAH!
WOSH
WHAM

WOOOOH

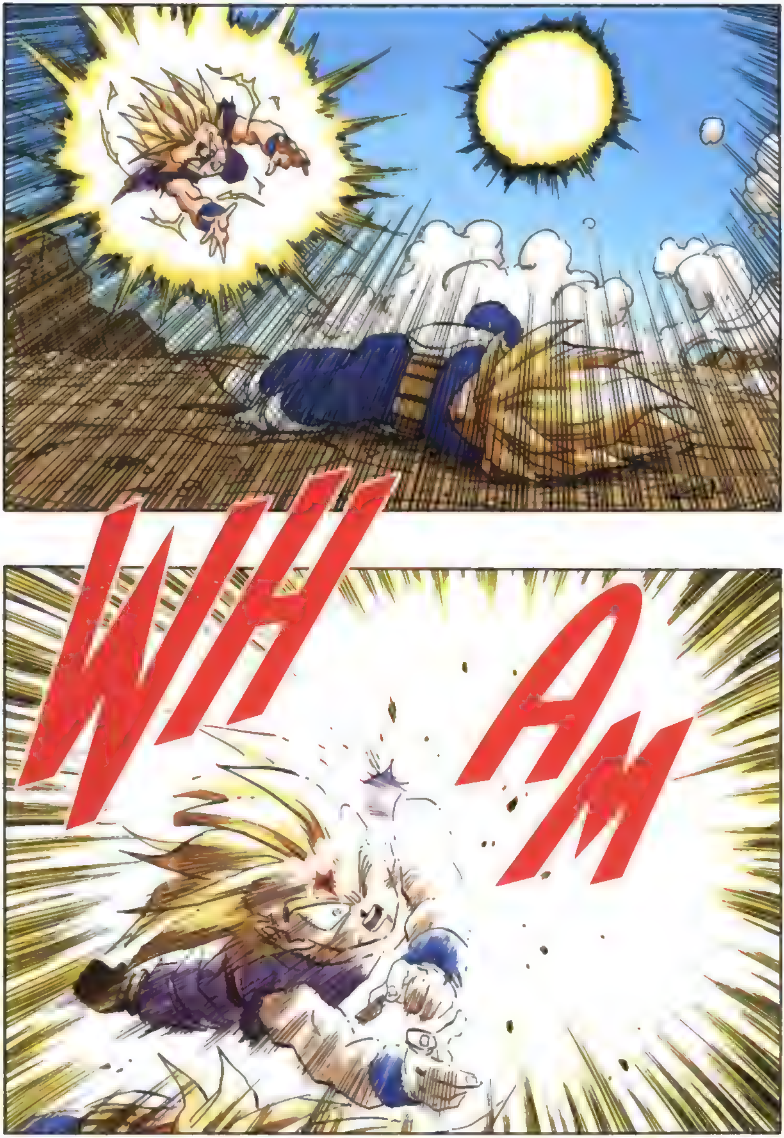
UOOOH!
BOBOBOBOOM
IIIH!

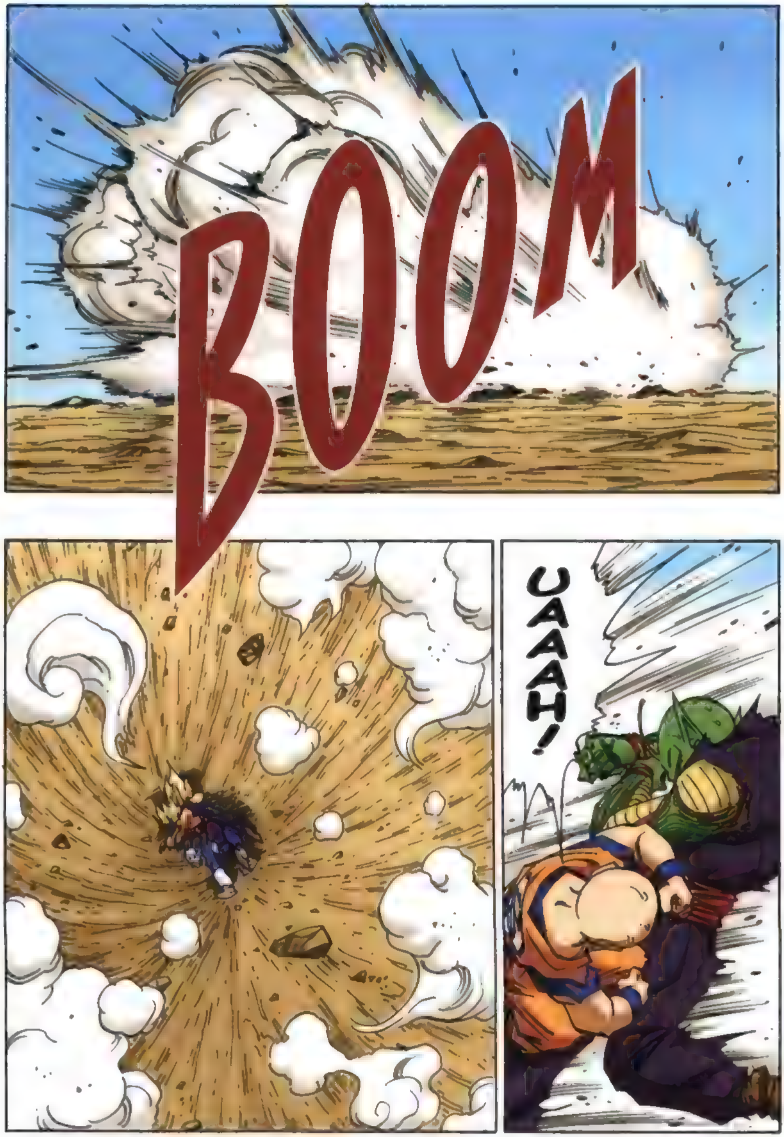
SHA
!
ANF...
ANF...
ANF...
V-VEGETA!
AH!



SMASH
A-ARGH...
STUMP

SPARISCI, VEGETA!
SWISH
UGH!


WHAM


BOOM
UAAAH!

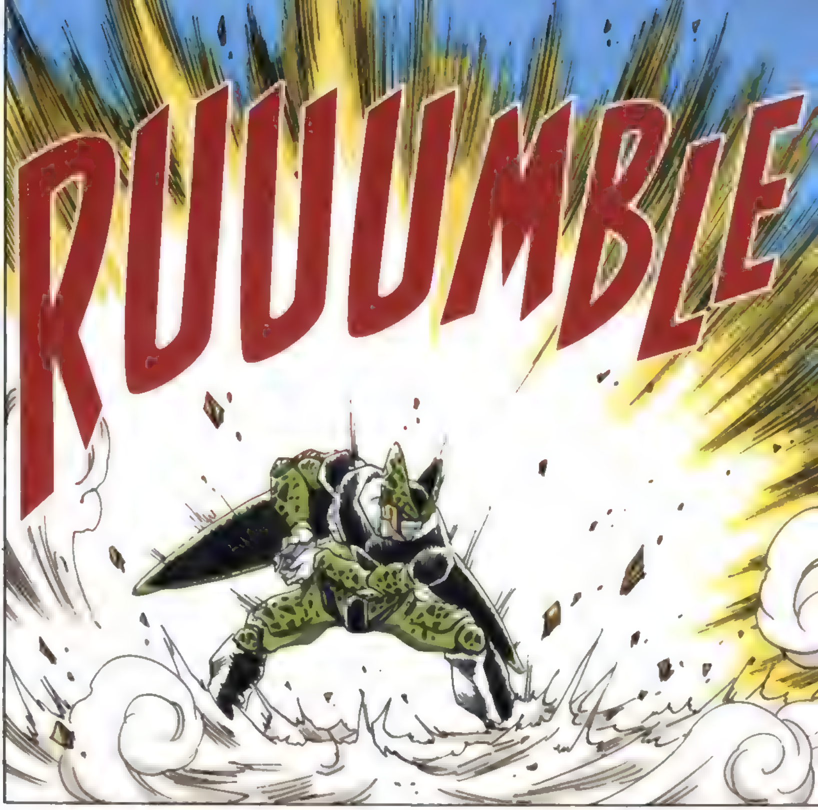
UH...
UGH...
GUARDA GUARDA...
UN ALTRO AIUTO INASPETTATO!
UGH...
G-GOHAN!
A-ACCIDENTI A VEGETA!
TRUNKS PUÒ T-TORNARE IN VITA CON LE SFERE DEL DRAGO!
TUMP

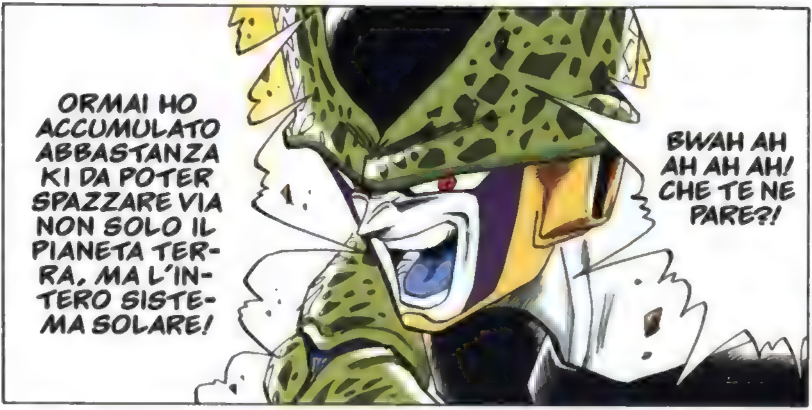
N-NON CREDEVO CHE LA SUA POTENZA FOSSE AUMENTATA COSÌ TANTO...
ABBIAMO ANCORA DEI SENZU?
N-NO, LI ABBIAMO USATI TUTTI...
ORA BASTA CON I GIOCHI...
VOGLIO FARLA FINITA CON QUESTA STORIA!

CRR
NON SARETE MAI PER-DONATI...
SPARITE ASSIEME ALLA TERRA!
WHUM
...!

SPARITE ASSIEME ALLA TERRA!
RUUMBLEEEE
P-PAPÀ, PERDONAMI... N-NON SONO RIUSCITO A SALVARE LA TERRA DA CELL... EPPURE, AVREI DOVUTO PROTEGGERLA...

M-MALE-DIZIONE... S-SONO DIVENTATO UN PESO...
M-MI DISPIACE... GOHAN...
...
V-VEGETA CHE CHIEDE SCUSA?!
S-SI È RESO CONTO... C-CHE ORMAI NON C'È PIÙ N-NIENTE DA FARE...
DANNA-ZIONEEE!
QU-QUANTO ODIO TUTTI NOI PER NON AVERE LA FORZA DI SCONFIG-GERLO!
AAAH...


RUUUMBLE


ORMAI HO ACCUMULATO ABBASTANZA KI DA POTER SPAZZARE VIA NON SOLO IL PIANETA TERRA, MA L'INTERO SISTEMA SOLARE!
BWAH AH AH AH AH! CHE TE NE PARE?!

C-CHE SUCCEDE?
UN TERRE-MOTO!
UAAAH!
RUUUMBLE
MOSTRA-MI LE TUE ULTIME RISORSE!
AVANTI, SON GOHAN!
C-CELL STA BRILLANDO DI UNA LUCE SINISTRA... E LA TERRA STA TREMANDO CON VIOLENZA!
C-CHE COSA STARÀ CERCANDO DI FARE?
N-NON PREOCCUPATEVI, È UN TRUCCO!

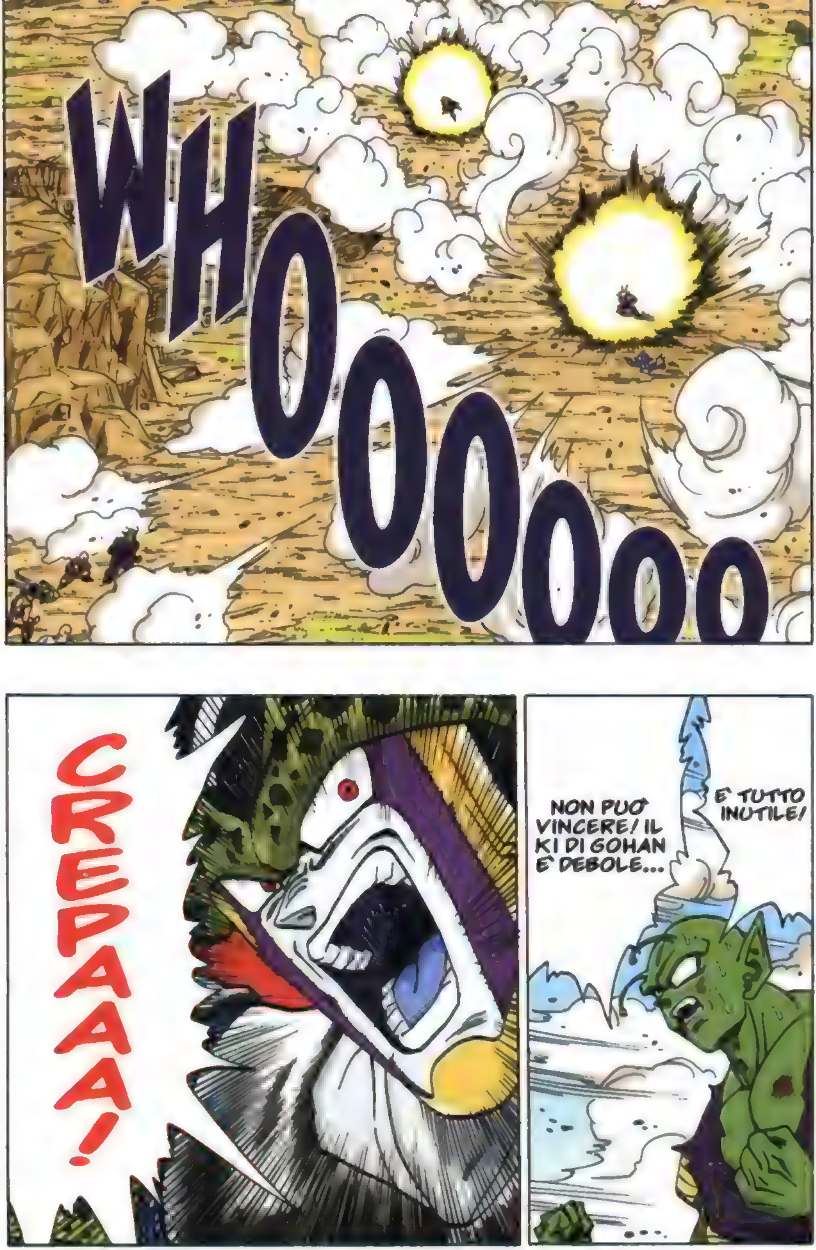
FA' PURE... SO CHE È INUTILE OPPORRE RESISTENZA...
C-CHE PECCATO... AVREI VOLUTO FARTI A PEZZI...
UH UH UH... CHE NOIA... CHE CONCLUSIONE DELUDENTE...
ALLORA NON MI TRATTENGO E VI MANDO TUTTI ALL'INFERNO...?
EHI, GOHAN! NON DEVI ARRENDERTI!
!
P-PAPÀ?
È IMPOSSIBILE... D-DOVE SEI?

LANCIA L'ONDA KAMEHAME CON TUTTE LE TUE FORZE, COME CELL!
COSÌ POTRAI VINCERLO! TE LO GARANTISCO!
SONO ALL'ALTRO MONDO! TI STO PARLANDO GRAZIE ALL'AIUTO DEL RE KAIO.
?!
...POSSO USARE UN SOLO BRACCIO E IL MIO KI ORMAI È PIÙ CHE DIMEZZATO...
M-MA IO...
MOSTRAMI, FINALMENTE... LA POTENZA CHE ABBIAMO CREATO INSIEME!
NON PREOCCUPARTI, PUOI VINCERE! FIDATI DELLA TUA FORZA!
UMPF...
PER LA PAURA, COMINCIA A PARLARE DA SOLO...

CORAGGIO! SAREMMO MORTI INVANO, SE TU VENISSI SCONFITTO COSÌ... VENDICACI!
V-VA BENE... FARÒ IL POSSIBILE...
SEI MORTO A CAUSA DELLA MIA PRESUNZIONE...
PERDONAMI, PAPÀ...
S-SÌ!
NON PREOCCUPARTI! MI DIVERTIRÒ ANCHE QUI CON IL RE KAIO E GLI ALTRI!
TU PENSA A VIVERE FELICE LÀ SULLA TERRA... CAPITO?

SHHOOOOM!
KA...
...ME...
...HA...

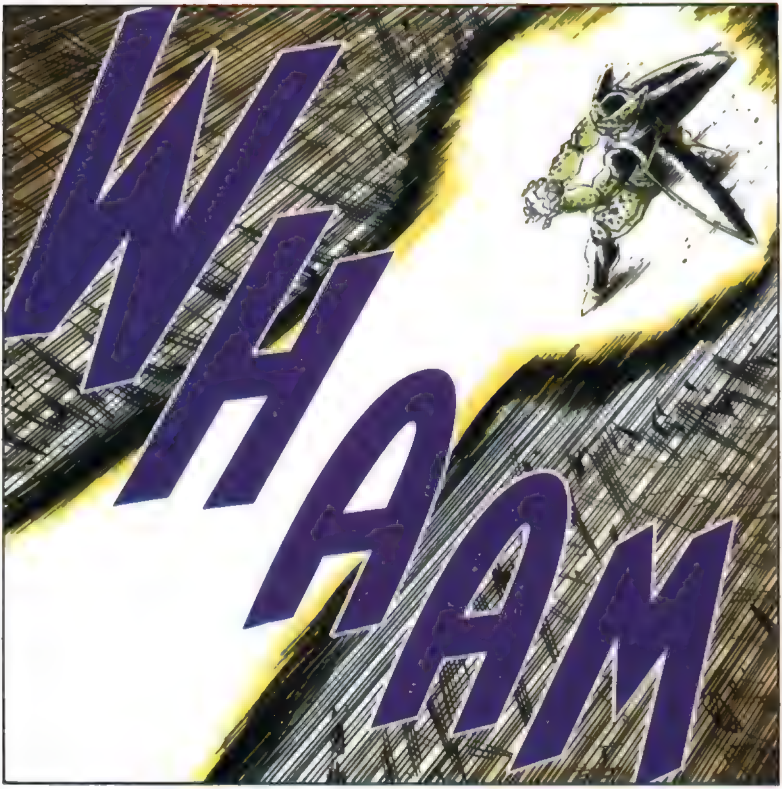
...ME...
WOOOSH
TSK...


WHOOOOOOO
CREPAAA!
NON PUÒ VINCERE! IL KI DI GOHAN È DEBOLE...
È TUTTO INUTILE!

WHOM
DAAAH!

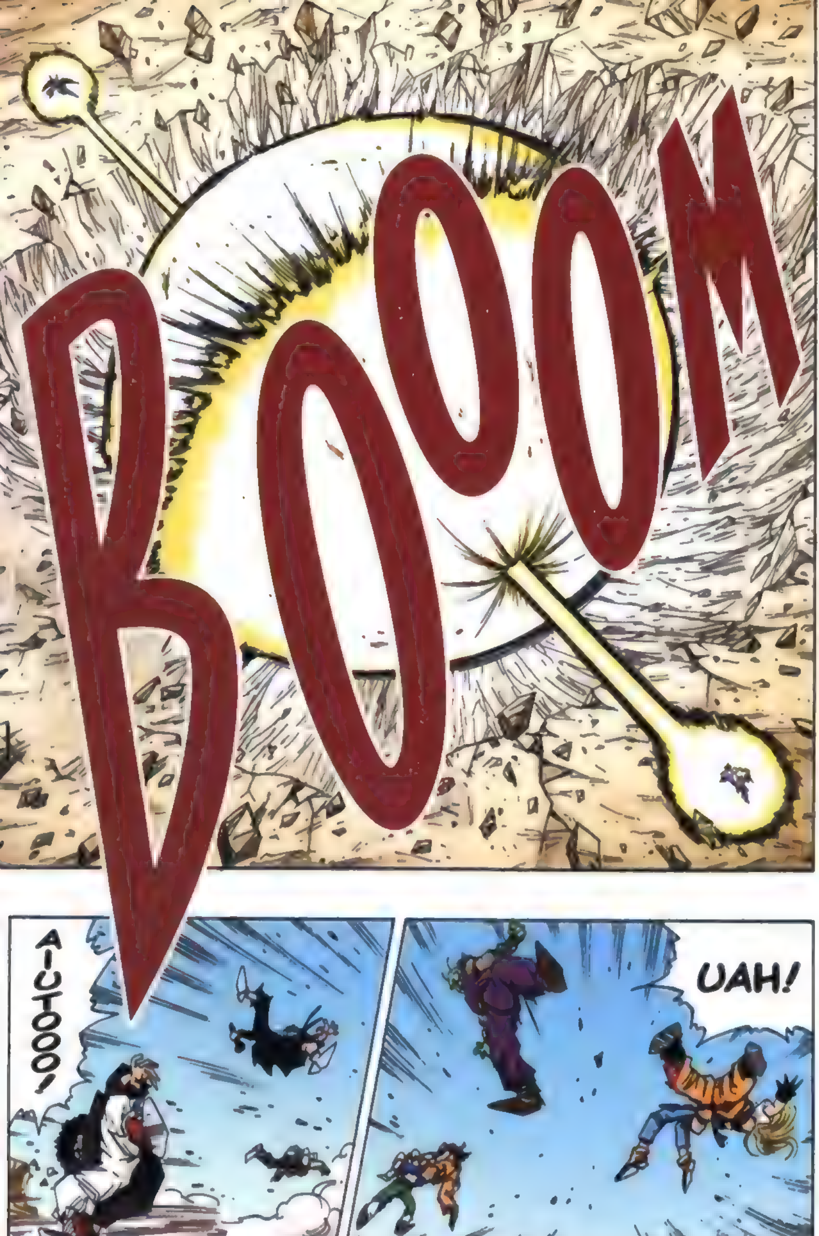
WHAM

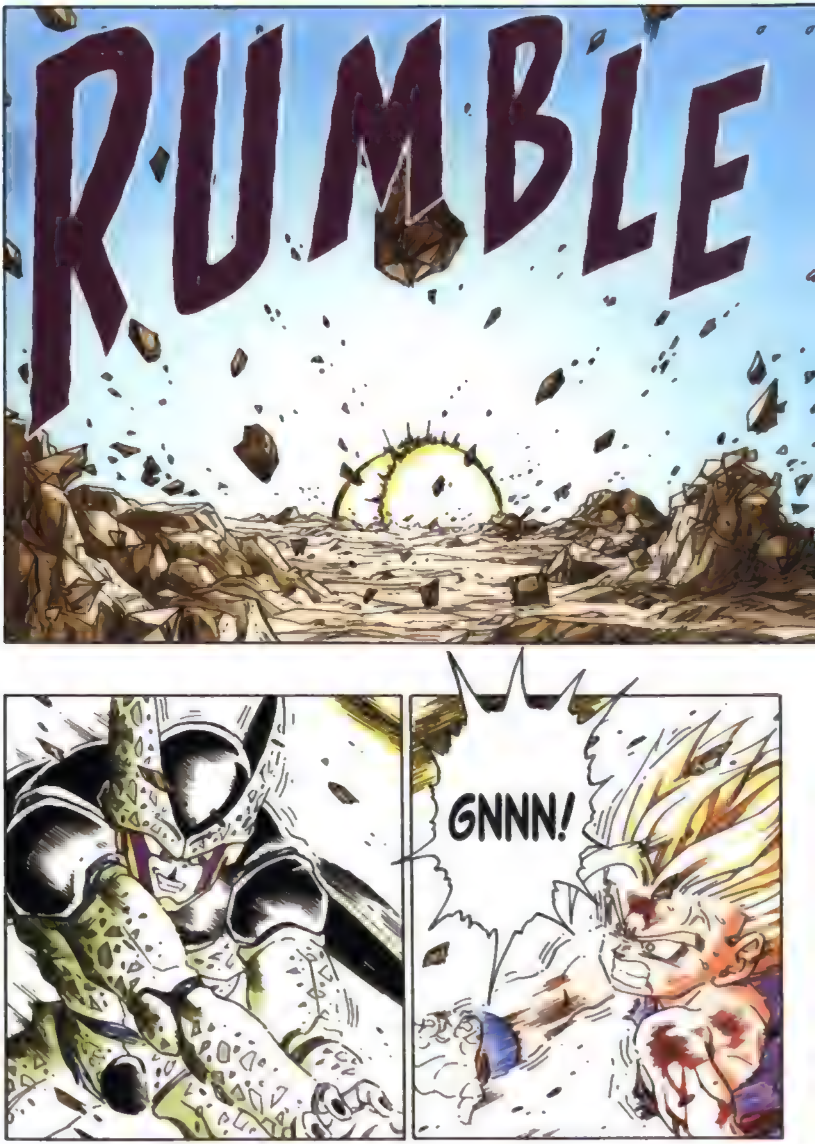
DRAGON BALL

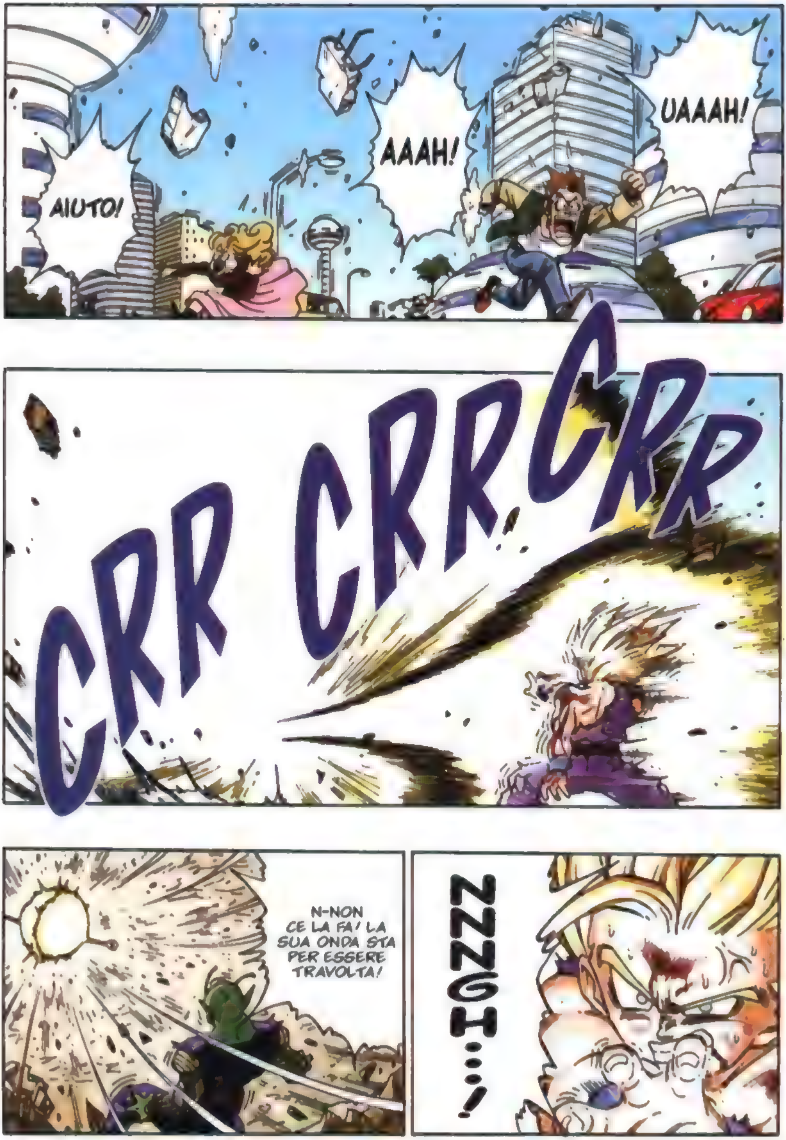


WHAAM
WOOAAAH

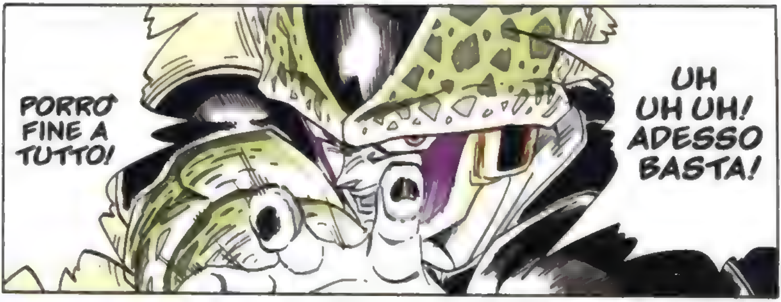
ALLONTA-
NATEVI!
O-OH,
NO!
FLA SH


BOOOM
AIUTOOO!
UAH!

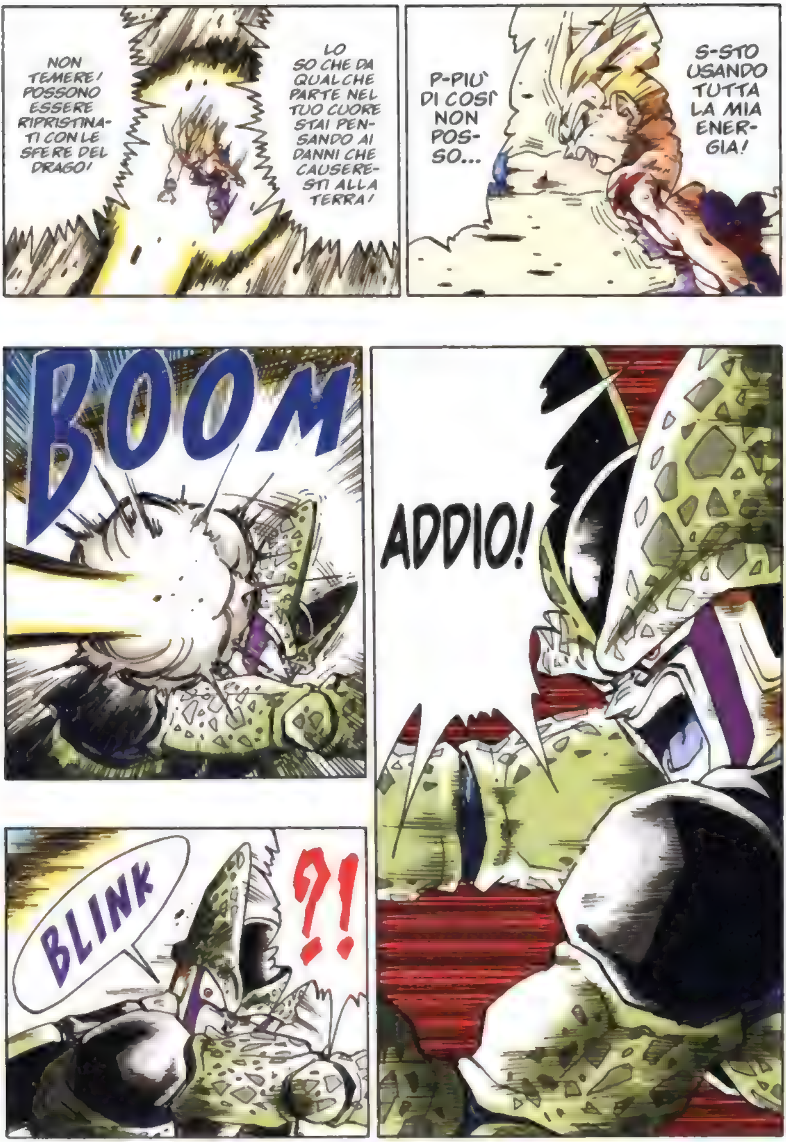

RUMBLE
GNNN!



AIUTO!
AAAH!
UAAAH!
CRR CRR CRRR
N-NON CE LA FA! LA SUA ONDA STA PER ESSERE TRAVOLTA!
NNNGH...!

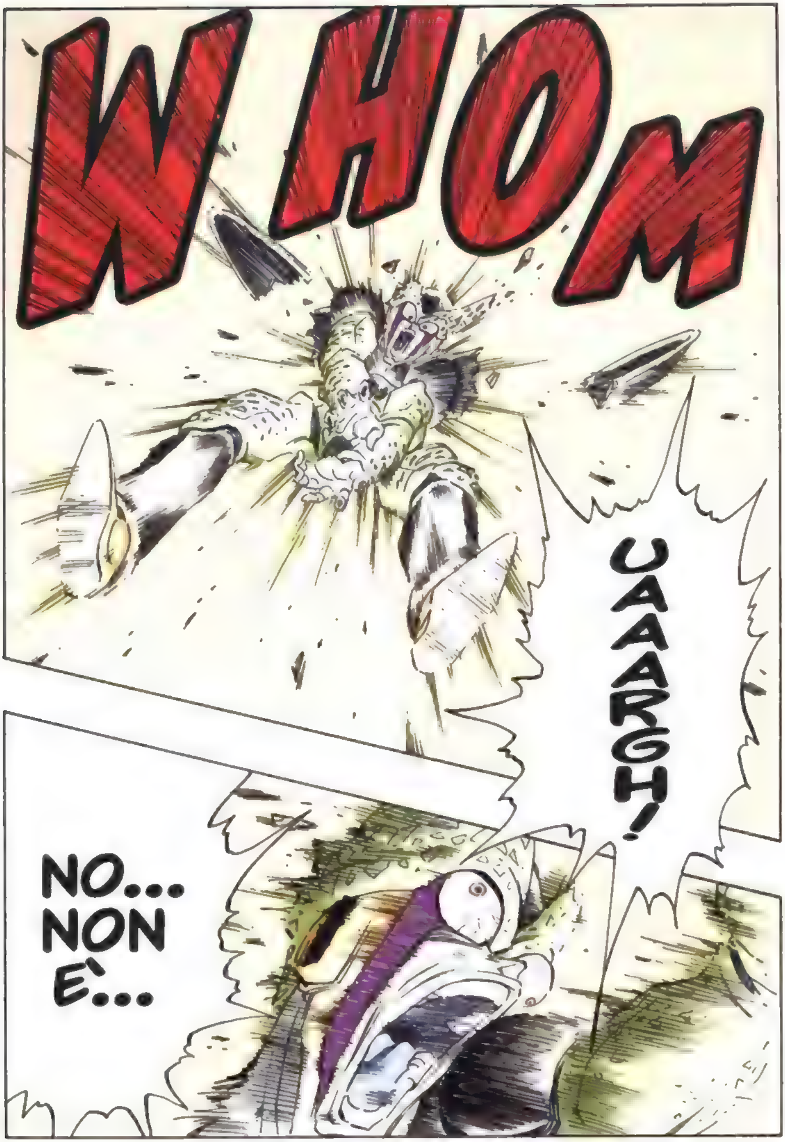

UH UH UH! ADESSO BASTA!
PORRO' FINE A TUTTO!

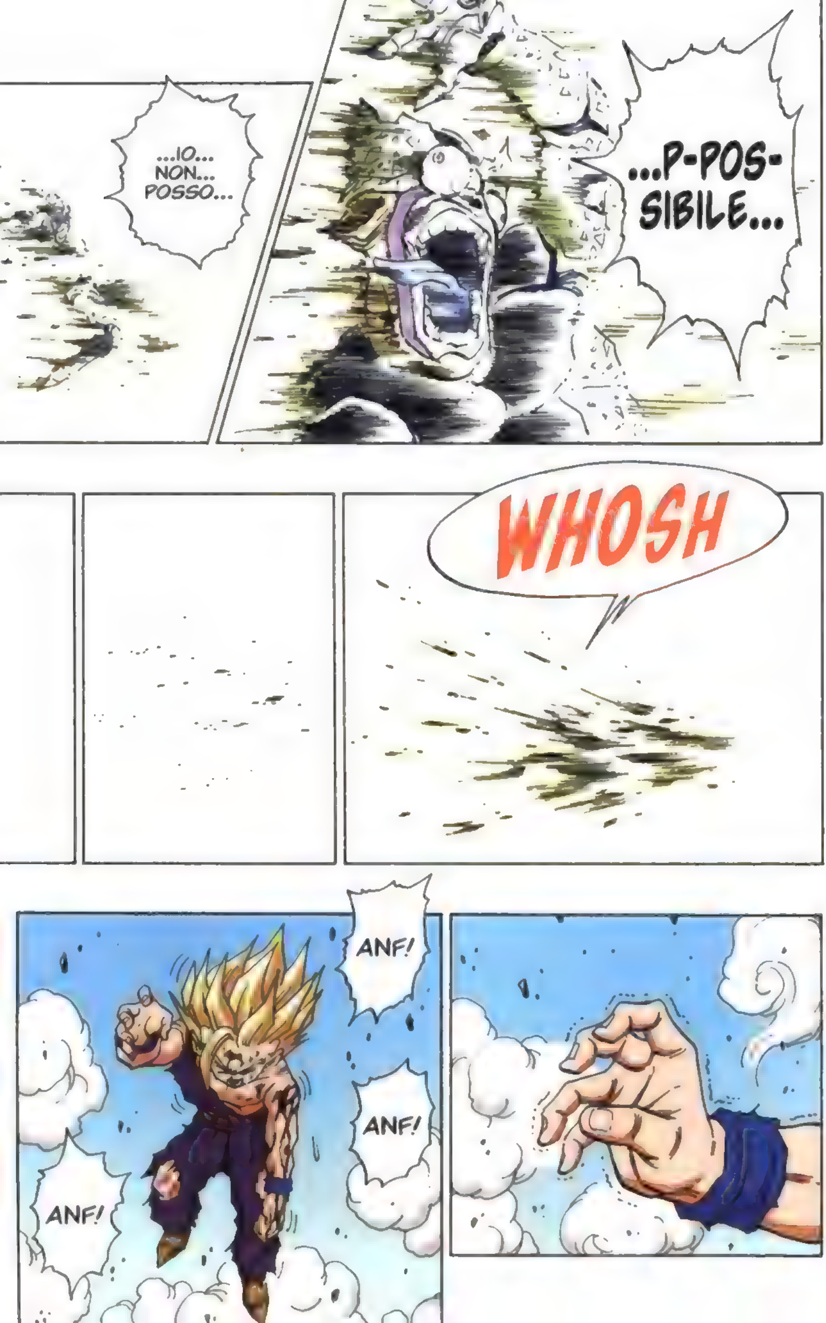
NON MOLLARE! DEVI RE-SISTERE, GOHAN!
NON HAI ANCORA TIRATO FUORI TUTTA LA TUA FORZA! FAL-LA ESPLO-DERE!


S-STO USANDO TUTTA LA MIA ENERGIA!
P-PIÙ DI COSÌ NON POSSO...
LO SO CHE DA QUALCHE PARTE NEL TUO CUORE STAI PENSANDO AI DANNI CHE CAUSERESTI ALLA TERRA!
NON TEMERE! POSSONO ESSERE RIPRISTINATI CON LE SFERE DEL DRAGO!
ADDIO!
BOOM
?!
BLINK

ANF!
ANF!
ANF!
ORAAAAA!
UAAAH!

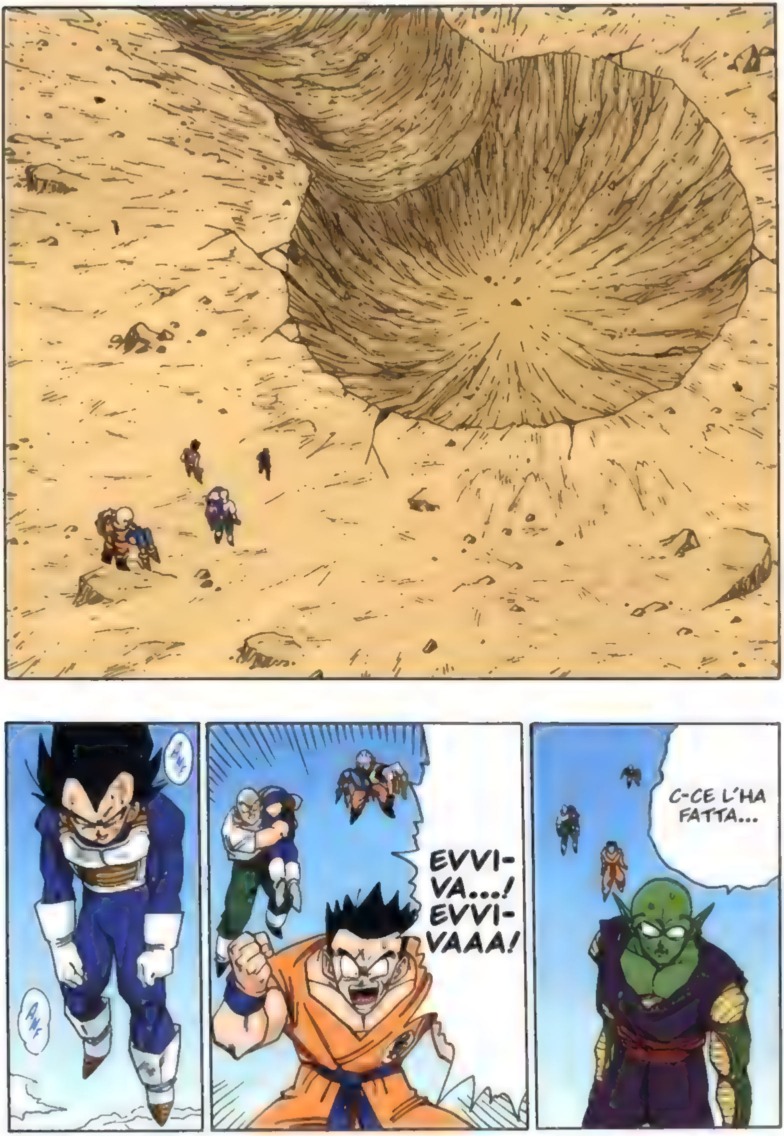
WHAM
!


WHOM
UAAARGH!
NO... NON È...


...P-POS-
SIBILE...
...IO...
NON...
POSSO...
WHOSH
ANF!
ANF!
ANF!

FSST
ANF!
ANF!
TUMP
FIUUUUUUUUU
...AH...
FINAL-
MENTE
CE L'HAI
FATTA,
GOHAN!
ANF!
NF!
ANF!

DRAGON BALL FULL COLOR 6


ANF
ANF
EVVI-VA...! EVVI-VAAA!
C-CE L'HA FATTA...

NON POSSO CREDERCI! SIAMO SALVI!
WOW! SEI STATO DAVVERO STRAORDINARIO, GOHAN! EVVIVA!
TI PORTIAMO SUBITO DA DENDE! ANCHE SE NON CI SONO PIÙ SENZU, TI RIPRENDERAI NON APPENA TI TOCCHERÀ!
ANF!
ANF!
ANF!
SWISH
SWISH
TI DO UNA MANO IO, VEGETA...
ANDIAMO!

SWISH
EH EH...
D'ACCORDO...
NON HO BISOGNO DEL TUO AIUTO...
BADA AI FATTI TUOI...
A-ACCIDENTI... MALEDETTO KAKAROTH! NON DOVEVA MORIRE COSÌ...
GRIP
S-SONO STATO COMPLETAMENTE SCONFITTO...
...DA PADRE E FIGLIO...

NON COMBATTERÒ...
...MAI PIÙ!
SWISH
...
A-AIUT...!
M-MA CHI DIAVOLO ERANO...?
NNNGH...
AH!

M-MISTER SATAN!
C-COS'È SUCCESSO? DOV'È CELL?
AH!
EH...?
B-BOH... EHM...
F-FORSE L'HO BATTUTO IO!
EH?!
V-VISTO CHE STAVANO GIOCANDO CON QUEL NOIOSO TRUCCO DEL-LE SFERE LU-MINOSE...
...MI SONO STUFATO E HO F-FATTO VOLARE VIA CELL!
AH... MA GLI AL-TRI DOVE SONO...?
S-SE NE SONO ANDATI DO-PO AVERMI RINGRA-ZIATO!

I-INCRE-DIBILE...!
A-ALLORA LA TERRA È STATA SALVATA DALLE GRINFIE DI CELL?
PRO-PRIO COSÌ!
AH AH AH AH!
AVETE SENTITO, SIGNORE E SIGNORI?! LA TERRA... LA NOSTRA TERRA È SALVA!
GRAZIE A MISTER SATAN!
OOOOOOOOOOOOH
SA-TAN! SA-TAN! SA-TAN!

BLINK
DENDE, E' MEGLIO SE TI ALLONTANI SUBITO DA LEI! TI UCCIDERÀ!
VI HO DETTO DI NO!
SHA

GIÀ! NON PUOI IMMAGINARE QUANTO SIA FORTE, QUINDI È INUTILE CHE CI ATTACCHI!
GOHAN...?
QUESTO È IL SANTUARIO DI DIO...
NON PREOCCUPARTI... GOHAN HA SCONFITTO CELL CON IL CORPO PERFETTO...
...
HO CAPITO!
CRILIN È INNAMORATO DI DICIOTTO!
...
N-NO, CIOÈ, NON POTEVO LASCIARTI MORIRE...
DOVRESTI RINGRAZIARE CRILIN.
HA FATTO DI TUTTO PER PROTEGGERTI DOPO CHE CELL TI HA VOMITATA...
TSK...
EEEH?! D-DAVVERO? MA NO, DAI!
È UN CYBORG...
NON DIRLO A VOCE ALTA!
SBONK

PRENDIAMOLA A CALCI!
CHE ANTIPATICA! COME SI PERMETTE?!
E' PIU' FORTE DI TE...
BASH
NON SCHERZARE...
SPERI CHE IO TI STRINGA LA MANO, VECCHIO TAPPO?
STA' ZITTO...
UH...
STA' TRANQUILLO, CRILIN! TI RESTIAMO SEMPRE NOI, I TUOI AMICI!
ABBIAMO COSE PIU' IMPORTANTI DA FARE. PRIMA DI TUTTO DOBBIAMO SUBITO FAR RESUSCITARE TRUNKS E GLI ALTRI UCCISI DA CELL CON LE SFERE DEL DRAGO.
BEN DETTO!

TI PREGO, FA' TORNARE IN VITA COLORO CHE SONO STATI UCCISI DA CELL!
M-MA CHE DIAVOLO È QUELLO...?
COME MAI SI È FATTO IMPROVVISAMENTE BUIO...?
AH!
POSSO ESAUDIRE UN ALTRO DESIDERIO.
DITEMI IL SECONDO...
COME IMMAGINAVO, NON PERCEPISCO IL KI DI GOKU...
NON C'È NULLA DA FARE...?
...

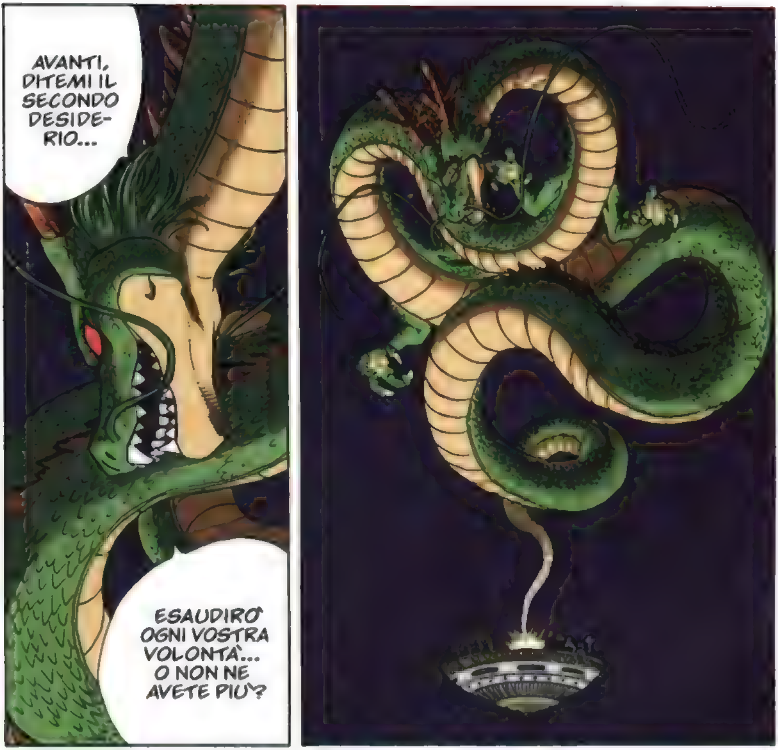
SON GOKU NON PUÒ PROPRIO TORNARE IN VITA?
VORREMMO CHE LO RESUSCITASSI ANCORA UNA VOLTA...
SON GOKU ERA GIÀ MORTO E RESUSCITATO, PERCIÒ NON È POSSIBILE...
CHIEDETEMI QUALCOS'ALTRO.
ALLORA È DAVVERO IMPOSSIBILE...
NO, DEV'ESSERCI UN MODO! PENSIAMOCI!
RAGAZZI! SONO GOKU!
GOKU?!
VI PARLO DALL'ALTRO MONDO...
TEMPO FA, BULMA MI AVEVA DETTO CHE ERO IO AD ATTIRARE I CATTIVI... E SEMBRA PROPRIO CHE AVESSE RAGIONE, NON VI PARE?
SENTO CHE SENZA DI ME, SULLA TERRA REGNEREBBE LA PACE... ANCHE IL RE KAIO LO RICONOSCE...

ALL'ALTRO MONDO CI SONO ANCHE I GRANDI MAESTRI DI ARTI MARZIALI DEL PASSATO, PERCIÒ PENSO PROPRIO CHE MI DIVERTIRÒ! IL RE KAIO POTEVA TORNARE VIVO COL DESIDERIO CHE È STATO ESAUDITO POCO FA, MA HA DECISO DI RINUNCIARE PER FARMI COMPAGNIA!
MA NON VOGLIO CERTO FARE LA VITTIMA! DICONO CHE MI ACCORDERANNO UN TRATTAMENTO SPECIALE PERCHÉ HO SALVATO IL PIANETA TERRA. UNA PERSONA NORMALE O CATTIVA COME CELL DIVENTA SOLO UNO SPIRITO, MA A ME HANNO CONCESSO DI TENERE IL CORPO! INOLTRE, VISTO CHE SONO MORTO, NON INVECCHIERÒ MAI PIÙ!
GOHAN È GIÀ PIÙ SAGGIO DI ME!
QUINDI, ANCHE SE MI DISPIACE PER CHICHI E GOHAN, NON C'È BISOGNO CHE MI RESUSCITIATE!
CI RIVEDREMO UN GIORNO, QUANDO MORIRETE ANCHE VOI!
QUESTO È TUTTO... ALLORA VI SALUTO!
N-NON È VERO, PAPÀ...

BYE BYE!
G-GOKU...!
E-EHM...
...STO SEMPRE ASPETTANDO CHE ESPRIMIATE...
...IL SECONDO DESIDERIO...
QU-QUELLO E` ALLEGRO PURE DA MORTO, PER CUI NON E` STATO UN ADDIO PARTICOLARMENTE TRISTE...
...

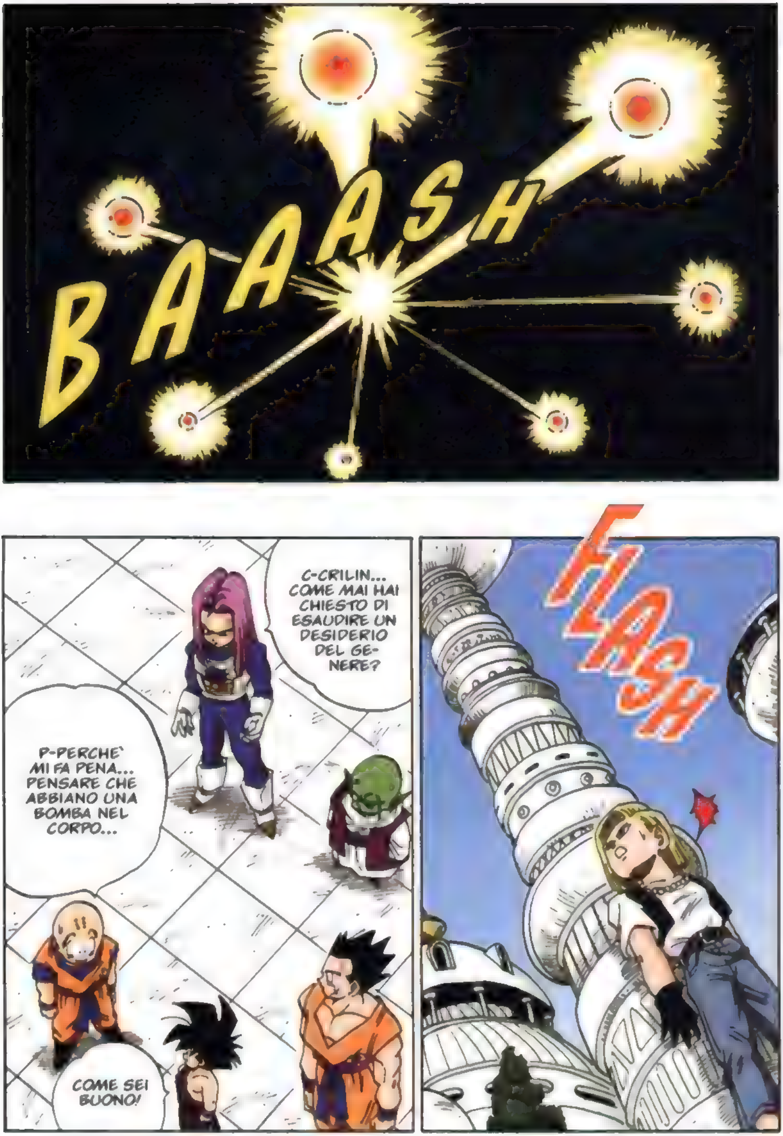
DRAGON BALL FULL COLOR 6

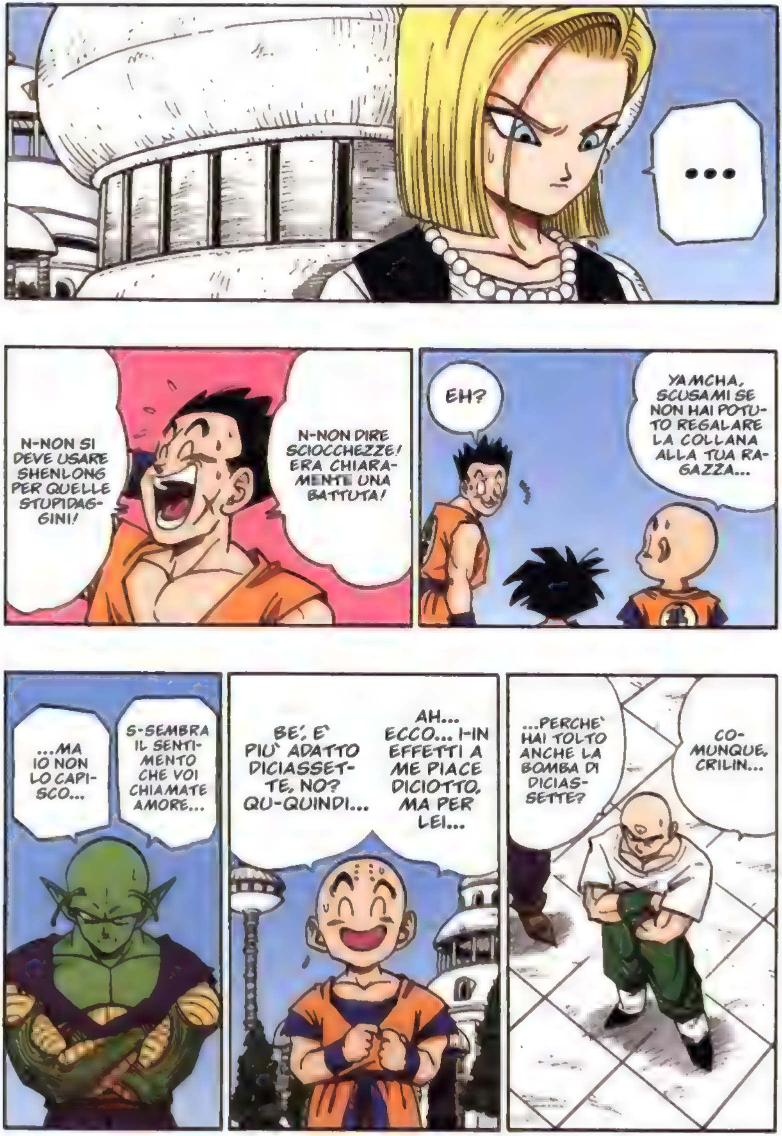
DRAGON BALL

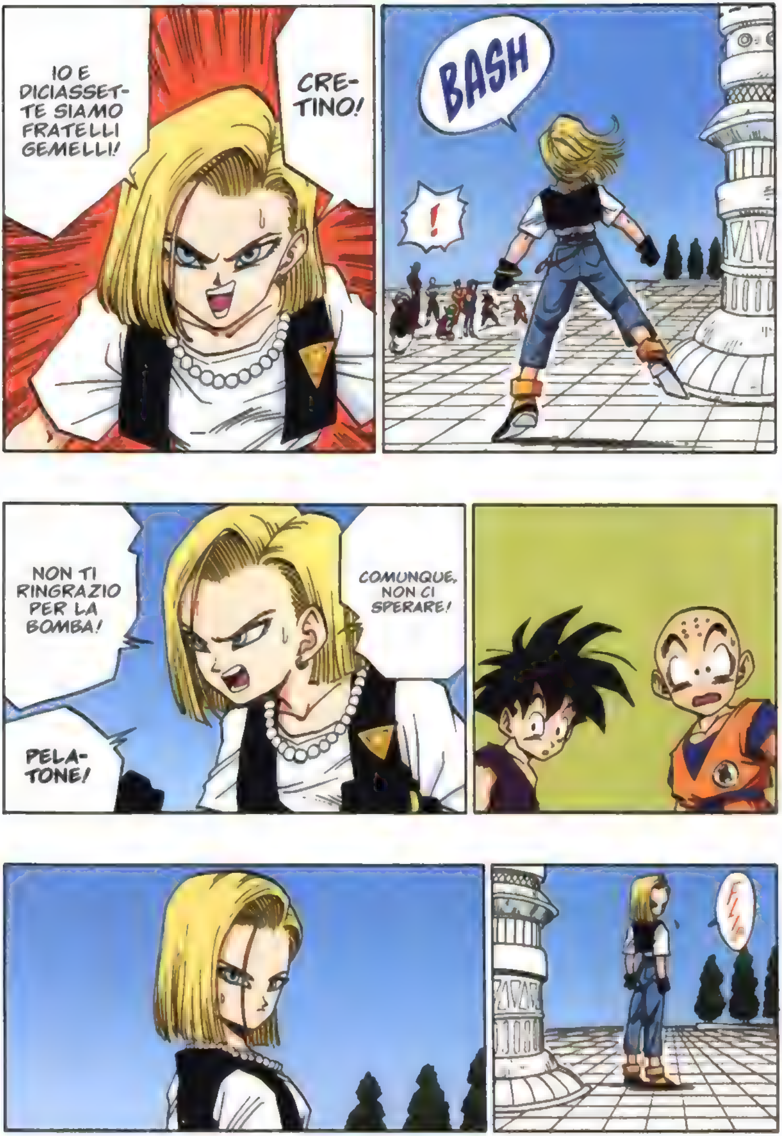

AVANTI, DITEMI IL SECONDO DESIDERIO...
ESAUDIRÒ OGNI VOSTRA VOLONTÀ... O NON NE AVETE PIÙ?

...
L-LA MIA ATTUALE RAGAZZA VUOLE UNA COLLANA UN PO' COSTOSA... M-MA FORSE NON È IL CASO...
CHE FACCIAMO? C'È QUALCOS'ALTRO...?
SE NON CI SBRIGHIAMO, SHENLONG SCOMPARIRÀ!
!
S-SHENLONG! NON PUOI FAR TORNARE I CYBORG DICIASSETTE E DICIOTTO NUOVAMENTE UMANI?
...
...
NON POSSO. IL LORO POTERE SUPERA DI GRAN LUNGA IL MIO.
MI È IMPOSSIBILE GIOCARE CON I CORPI DI ESSERI SUPERIORI A ME.
!

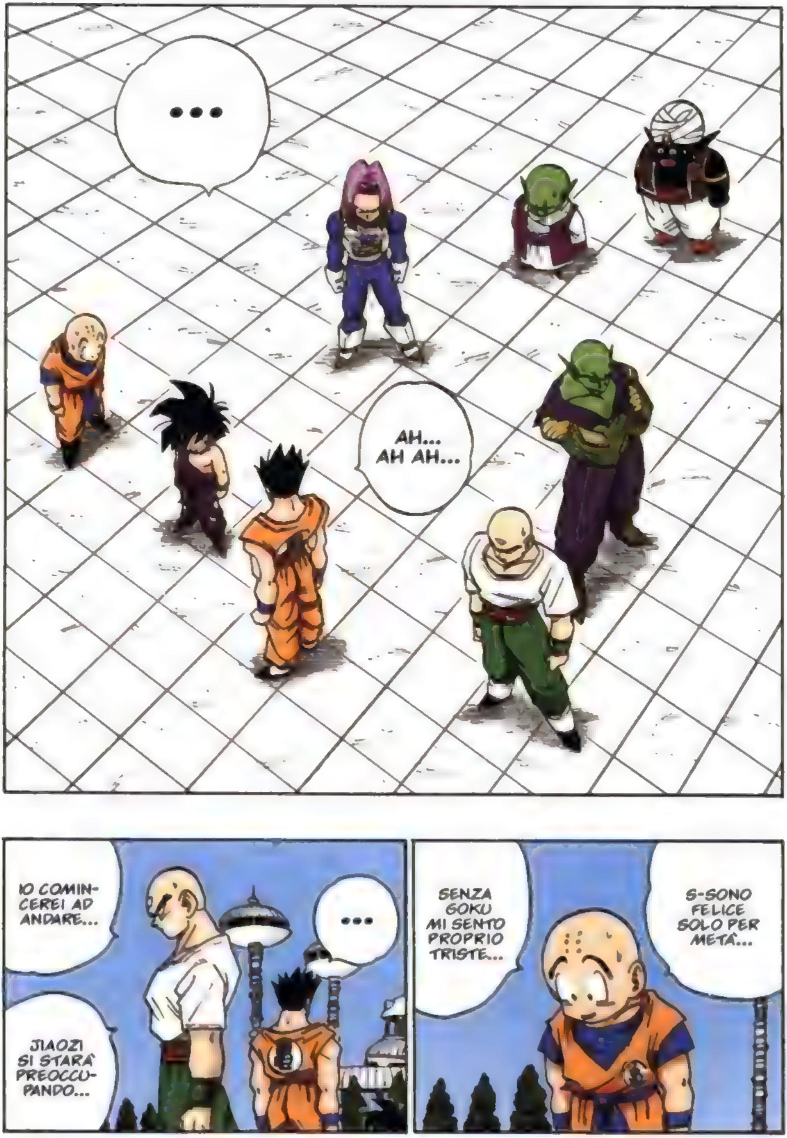
...
P-PEC-CATO...
P-PERCHE` ANCHE DICIASSETTE? T-TANTO E` MORTO... NO?
...
ALLORA... C-CHE NE DICI DI QUESTO?
POTRESTI ALMENO ASPORTARE I DISPOSITIVI ESPLOSIVI CHE QUEI DUE HANNO NEI LORO CORPI?
NO... IL NOSTRO PRIMO DESIDERIO ERA QUELLO DI RESUSCITARE TUTTI COLORO CHE SONO STATI UCCISI DA CELL, PERCIO` ANCHE DICIASSETTE POTREBBE ESSERE STATO RIPORTATO IN VITA...
QUESTO POSSO FARLO, PERCHE` NON C'ENTRA CON LA DIFFERENZA DI POTERE.
BENE, HO APPENA ASPORTATO I DISPOSITIVI ESPLOSIVI DI ENTRAMBI.
ALLORA, ADDIO!


BAAASH
FLASH
C-CRILIN... COME MAI HAI CHIESTO DI ESAUDIRE UN DESIDERIO DEL GE-NERE?
P-PERCHE' MI FA PENA... PENSARE CHE ABBIANO UNA BOMBA NEL CORPO...
COME SEI BUONO!


...
YAMCHA, SCUSAMI SE NON HAI POTUTO REGALARE LA COLLANA ALLA TUA RAGAZZA...
EH?
N-NON DIRE SCIOCCHEZZE! ERA CHIARAMENTE UNA BATTUTA!
N-NON SI DEVE USARE SHENLONG PER QUELLE STUPIDAGGINI!
COMUNQUE, CRILIN...
...PERCHE' HAI TOLTO ANCHE LA BOMBA DI DICIASSETTE?
AH... ECCO... I-IN EFFETTI A ME PIACE DICIOTTO, MA PER LEI...
BE', E' PIU' ADATTO DICIASSETTE, NO? QU-QUINDI...
S-SEMBRA IL SENTIMENTO CHE VOI CHIAMATE AMORE...
...MA IO NON LO CAPISCO...

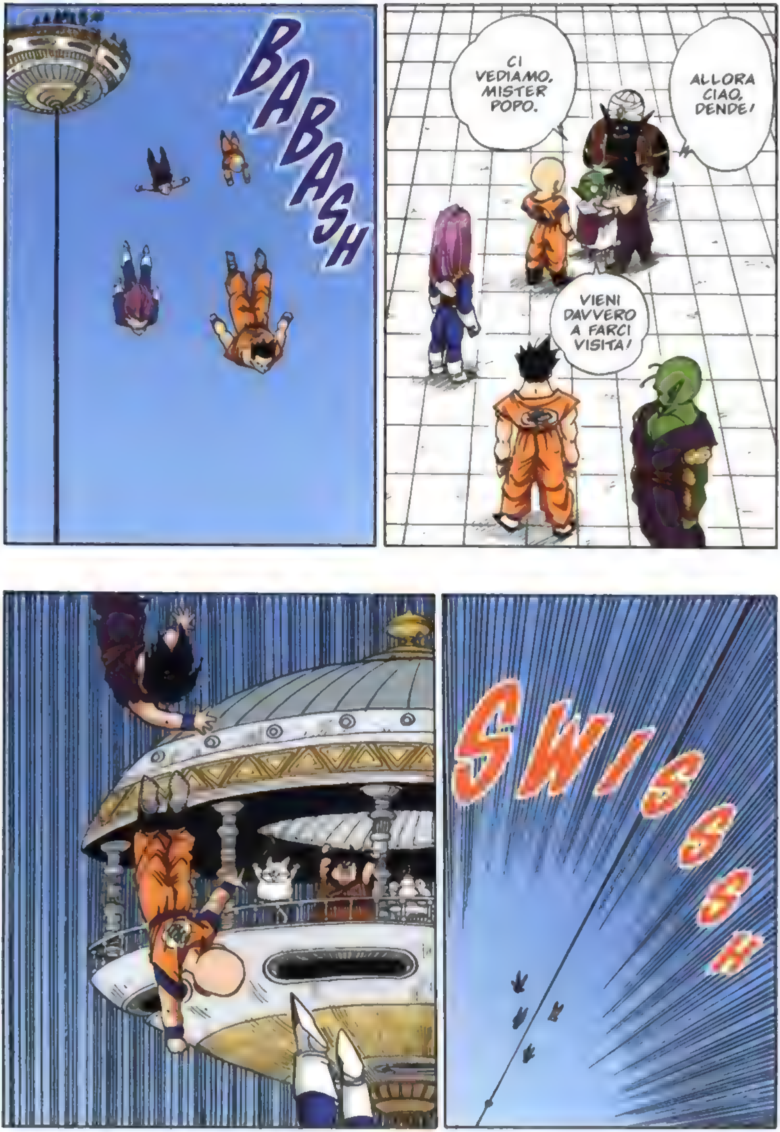

CRETINO!
IO E DICIASSETTE SIAMO FRATELLI GEMELLI!
BASH
!
COMUNQUE, NON CI SPERARE!
NON TI RINGRAZIO PER LA BOMBA!
PELATONE!

CI VEDIAMO.
BASH
IO PROPRIO NON LO CAPISCO...
PERÒ, ANCHE SE È UN MOSTRO, HA UN BEL VISINO, QUINDI È MEGLIO SE NON TI FAI ILLUSIONI!
HA DETTO "CI VEDIAMO"! SEMBRA CHE TU ABBIA ANCORA QUALCHE SPERANZA!
E-EHI!


...
AH... AH AH...
IO COMINCEREI AD ANDARE...
JIAOZI SI STARÀ PREOCCUPANDO...
...
SENZA GOKU MI SENTO PROPRIO TRISTE...
S-SONO FELICE SOLO PER METÀ...

ANCHE TU...
ADDIO... E SALUTACI JIAOZI!
CERTO!
STATEMI BENE...
PROBABILMENTE NON CI VEDREMO PIÙ...
TRUNKS, ORA POTRAI SCONFIGGERE FACILMENTE I CYBORG NEL TUO TEMPO, GIUSTO? IN BOCCA AL LUPO!
CREPI!
BASH

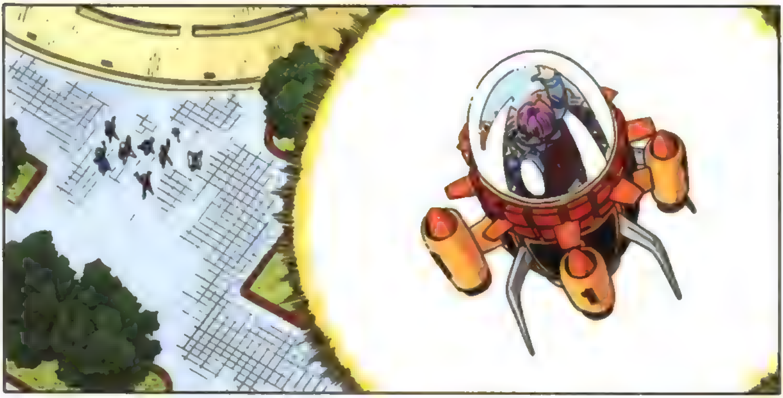
QUANDO PENSI DI PARTIRE PER IL FUTURO, TRUNKS?
STANOTTE MI RIPOSO COME SI DEVE, E DOMANI PARTO...
ALLORA, ANDIAMO A CASA ANCHE NOI?
TU VIVRAI QUI, PICCOLO?
PENSO DI SÌ.
ALLORA VERRÒ A SALUTARTI!
POSSO VENIRE A TROVARTI OGNI TANTO?
CERTAMENTE.


ALLORA CIAO, DENDE!
CI VEDIAMO, MISTER POPO.
VIENI DAVVERO A FARCI VISITA!
BABASH
SWISSSH

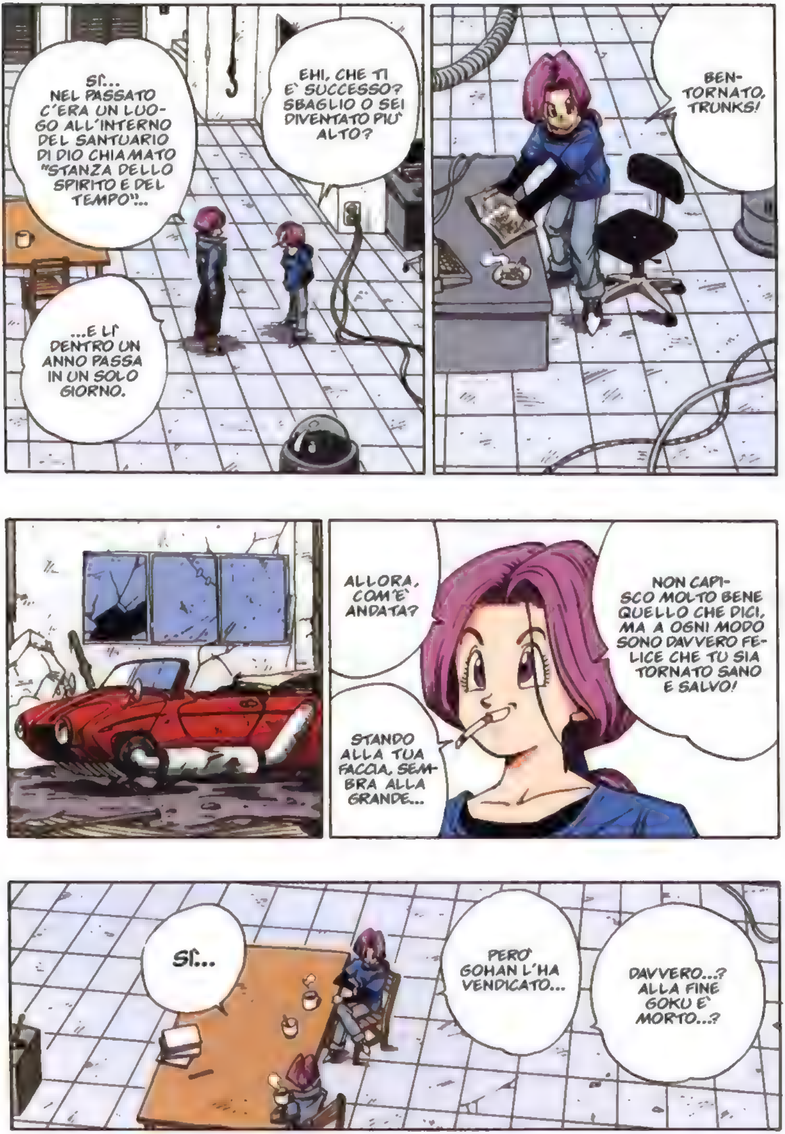
SWISH
SWISH

KIIIIIIN
HA ATTACCATO CELL SENZA CURARSI DI NIENTE E NESSUNO...
AH... QUANDO SEI STATO UCCISO DEVE AVER PERSO LA TESTA...
E MIO PADRE...?
MIO PADRE...
D-DAVVERO...?

IL GIORNO DOPO...
CAPSULE
CAPSULE
SMILE



NELLA CITTÀ DELL'OVEST DEL TRUNKS VENUTO DAL FUTURO...
WUSH
TAP
MAMMA!
SONO TORNATO!



EHI, CHE TI È SUCCESSO? SBAGLIO O SEI DIVENTATO PIÙ ALTO?
SÌ... NEL PASSATO C'ERA UN LUOGO ALL'INTERNO DEL SANTUARIO DI DIO CHIAMATO "STANZA DELLO SPIRITO E DEL TEMPO"...
...E LÌ DENTRO UN ANNO PASSA IN UN SOLO GIORNO.
BENTORNATO, TRUNKS!
NON CAPISCO MOLTO BENE QUELLO CHE DICI, MA A OGNI MODO SONO DAVVERO FELICE CHE TU SIA TORNATO SANO E SALVO!
ALLORA, COM'È ANDATA?
STANDO ALLA TUA FACCIA, SEMBRA ALLA GRANDE...
DAVVERO...? ALLA FINE GOKU È MORTO...?
PERÒ GOHAN L'HA VENDICATO...
SÌ...

EEEH? VEGETA HA REAGITO COSÌ...?
NON CONOSCEVO QUESTO SUO LATO...
TE L'AVEVO DETTO!
V-VISTO?!
GIÀ...
E AVEVI RAGIONE, MIO PADRE NON ERA UNA PERSONA FREDDA...
QUANDO SONO STATO UCCISO DA CELL, SI È ARRABBIATO SUL SERIO!
S-SEI SICURO DI FARCELA?
...
OK, IO VADO!
...INTERROMPIAMO NUOVAMENTE LA TRASMISSIONE PER UNA NOTIZIA SUI CYBORG!
STANNO ATTUALMENTE ATTACCANDO A PARSLEY CITY, NEL PUNTO BBN 49!
STA' TRANQUILLA!
SONO ANDATO APPOSTA A INCONTRARE IL SIGNOR GOKU E GLI ALTRI NEL PASSATO!

WHAM
ANCHE IN QUESTO TEMPO DEVE TORNARE LA PACE.
STA' ATTENTO, TRUNKS! NON FARE L'IMPOSSIBILE!
OK!

WHOM

BOOM
ZUUM
BABABABABAM

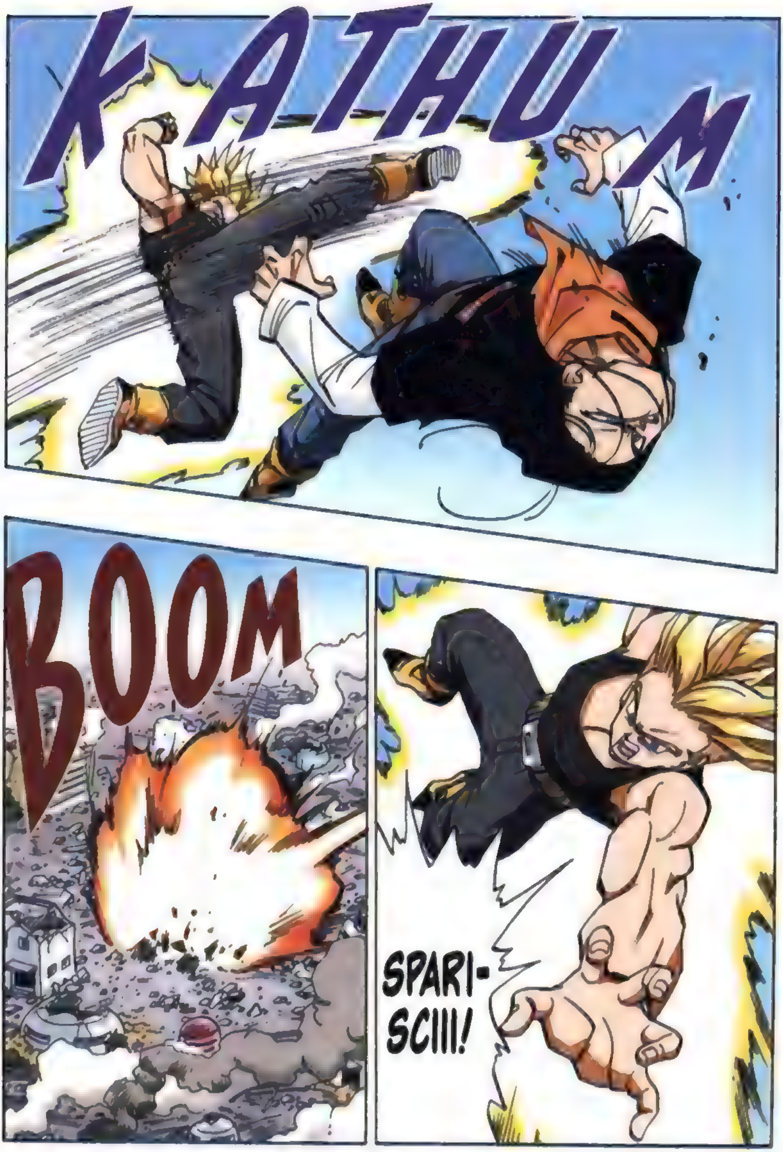
UMPF... SEMBRI UNA MOCCIOSA. TI STAI VENDICANDO SOLO PERCHE` HAI PERSO GIOCANDO AL COMPUTER...
STA' ZITTO!
BANG
ZING
SEI PROPRIO BRAVO A SPARARE, VECCHIO...
RATTLE RATTLE
SSH

TI DO UN PREMIO, OK?
LO VUOI, VERO? EH?
PRENDI!
BANG
TUMP
PER VOI E' FINITA.
VI SISTEMO IO!

ORMAI POSSO AMMAZZARLO, NO? MI HA DAVVERO STUFATA!
MA COME? SEI ANCORA VIVO, TRUNKS? COMUNQUE, NON C'È NESSUN CRETINO MIGLIORE DI TE A CUI SI ADDICANO GLI SFORZI INUTILI...
SMILE
FA' COME TI PARE, DICIOTTO...
PERDIAMO UN DIVERTIMENTO, MA NON IMPORTA!
SWAP

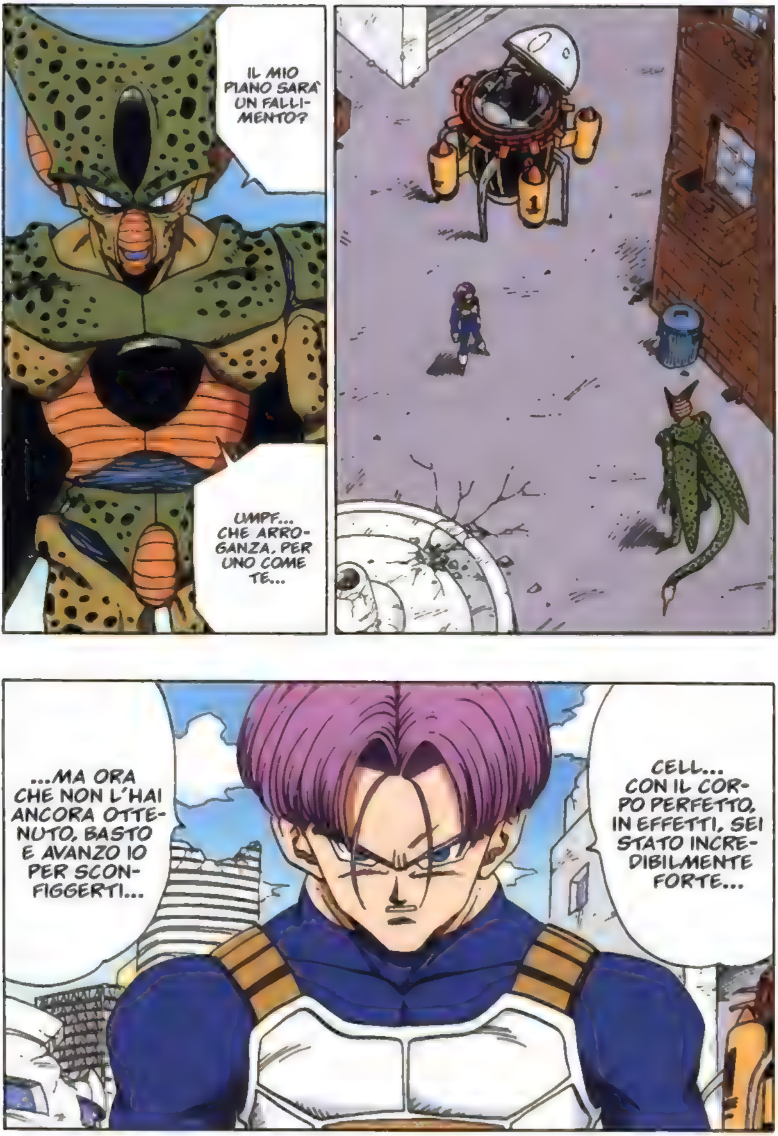
SWAM
CRASH
!
SHA

!
FZZT FZZT
QUESTO ERA PER TUTTI I MIEI AMICI UCCISI... E ORA...
...VENDICHERÒ GOHAN!
C-COSA HAI FATTO...?
N-NON E' POSSIBILE!
C-COME HAI POTUTO DISTRUGGERE DICIOTTO?!
UGH!
BASH

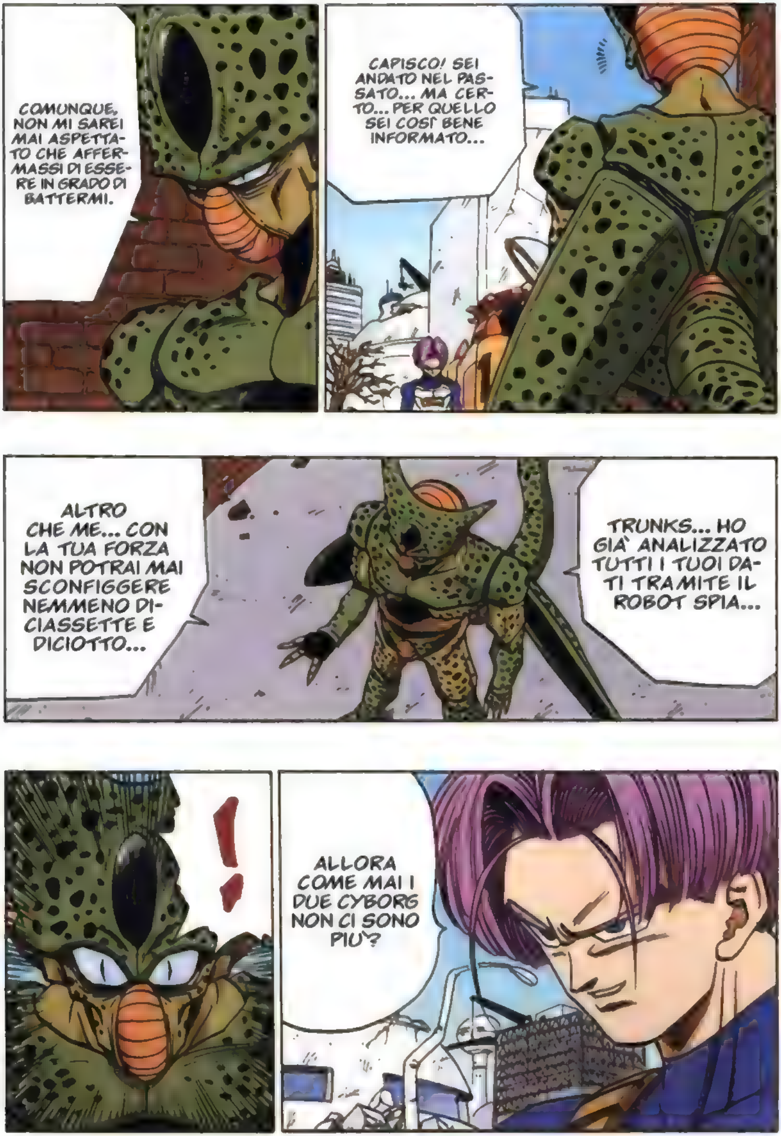

KATHUM
BOOM
SPARI-
SCIII!

ANZI, NON ANCORA...
MANCA IL PIU' IMPORTANTE...
TAP
FUUH
E' FINITA.

ALLORA SALUTAMI TUTTI.
SI'!
E COSI', DOPO OLTRE TRE ANNI... FINALMENTE SI ERA ACCUMULATA L'ENERGIA PER UN VIAGGIO DI ANDATA E RITORNO CON LA MACCHINA DEL TEMPO, PER ANDARE A RIFERIRE LA SCONFITTA DEI CYBORG, ED ERA GIUNTO IL MOMENTO DELLA PARTENZA...
STA' LONTANA, MAMMA...
MH...
SO CHE SEI LI', CELL!
VUOI UCCIDERMI, TORNARE UOVO, SALIRE SULLA MACCHINA DEL TEMPO, ANDARE NEL PASSATO E ASSORBIRE DICIASSETTE E DICIOTTO, VERO?
COSI' DA OTTENERE IL CORPO PERFETTO...
COSA?!
C-COME LO SAI?!
IL TUO PIANO SARÀ UN FALLIMENTO!
E TUTTO FINIRÀ QUI!



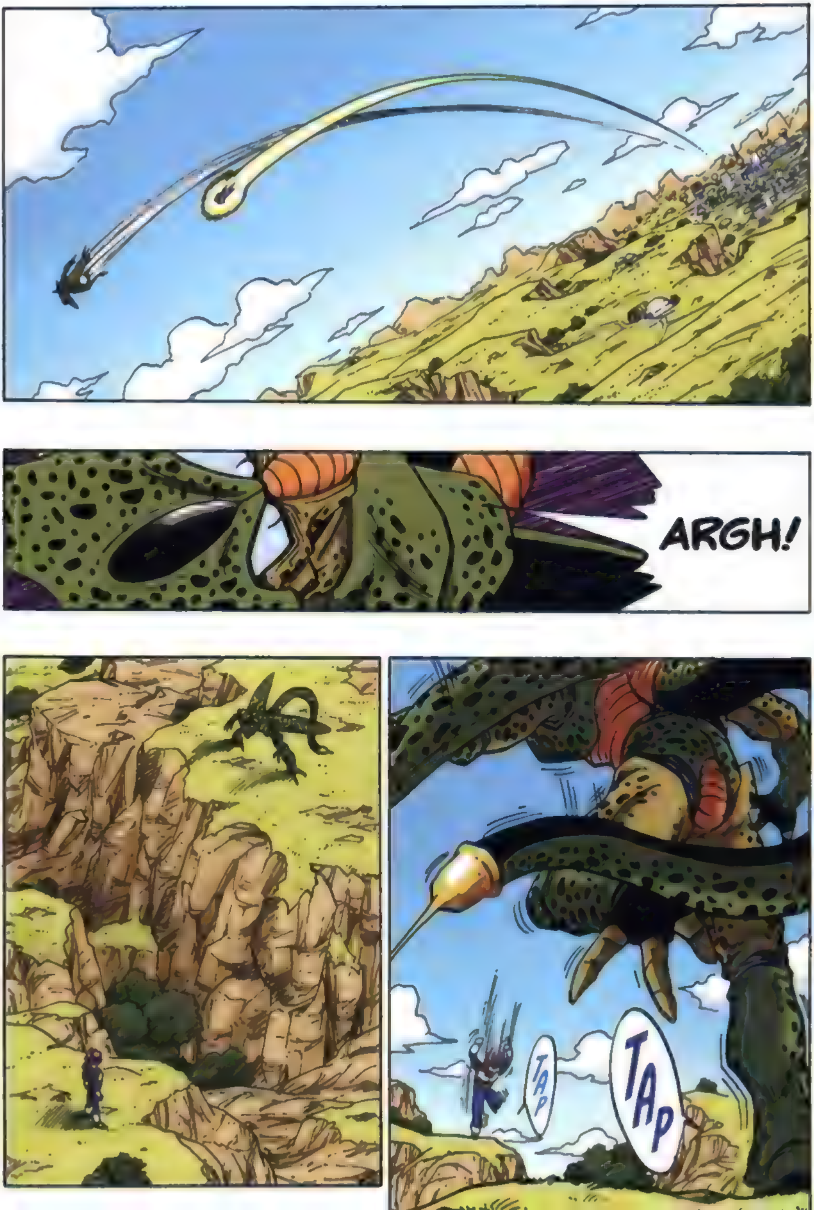
IL MIO PIANO SARÀ UN FALLIMENTO?
UMPF... CHE ARROGANZA, PER UNO COME TE...
CELL... CON IL CORPO PERFETTO, IN EFFETTI, SEI STATO INCREDIBILMENTE FORTE...
...MA ORA CHE NON L'HAI ANCORA OTTENUTO, BASTO E AVANZO IO PER SCONFIGGERTI...



COMUNQUE, NON MI SAREI MAI ASPETTATO CHE AFFERMASSI DI ESSERE IN GRADO DI BATTERMI.
CAPISCO! SEI ANDATO NEL PASSATO... MA CERTO... PER QUELLO SEI COSÌ BENE INFORMATO...
TRUNKS... HO GIÀ ANALIZZATO TUTTI I TUOI DATI TRAMITE IL ROBOT SPIA...
ALTRO CHE ME... CON LA TUA FORZA NON POTRAI MAI SCONFIGGERE NEMMENO DICIASSETTE E DICIOTTO...
!
ALLORA COME MAI I DUE CYBORG NON CI SONO PIÙ?

CAMBIAMO POSTO!
PREFERISCO EVITARE DI COMBATTERE NELLA CITTÀ DELL'OVEST... LA RICOSTRUZIONE HA RAGGIUNTO UNO STADIO PIUTTOSTO AVANZATO...
IMPOSSIBILE... SE SONO SCOMPARSI... E' STATO A CAUSA TUA...?
HAH!
BOM
!

SWISH
WHAM


ARGH!
TAP
TAP

...
SEMBRA DAVVERO MIGLIO-RATO...
WOSH
WHUUM

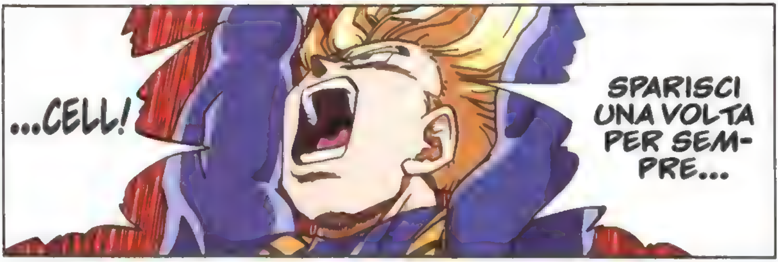
NON TI LASCERO' MAI ANDARE NEL PASSATO!
STA' ZITTO, SBARBATELLO!
BAM

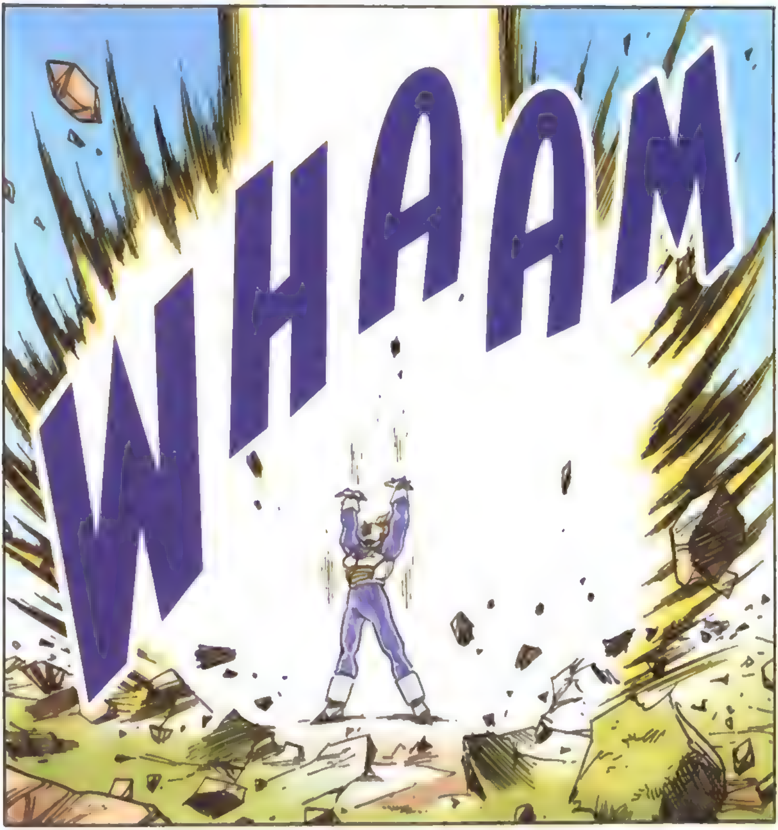
CRAACK
SBAM

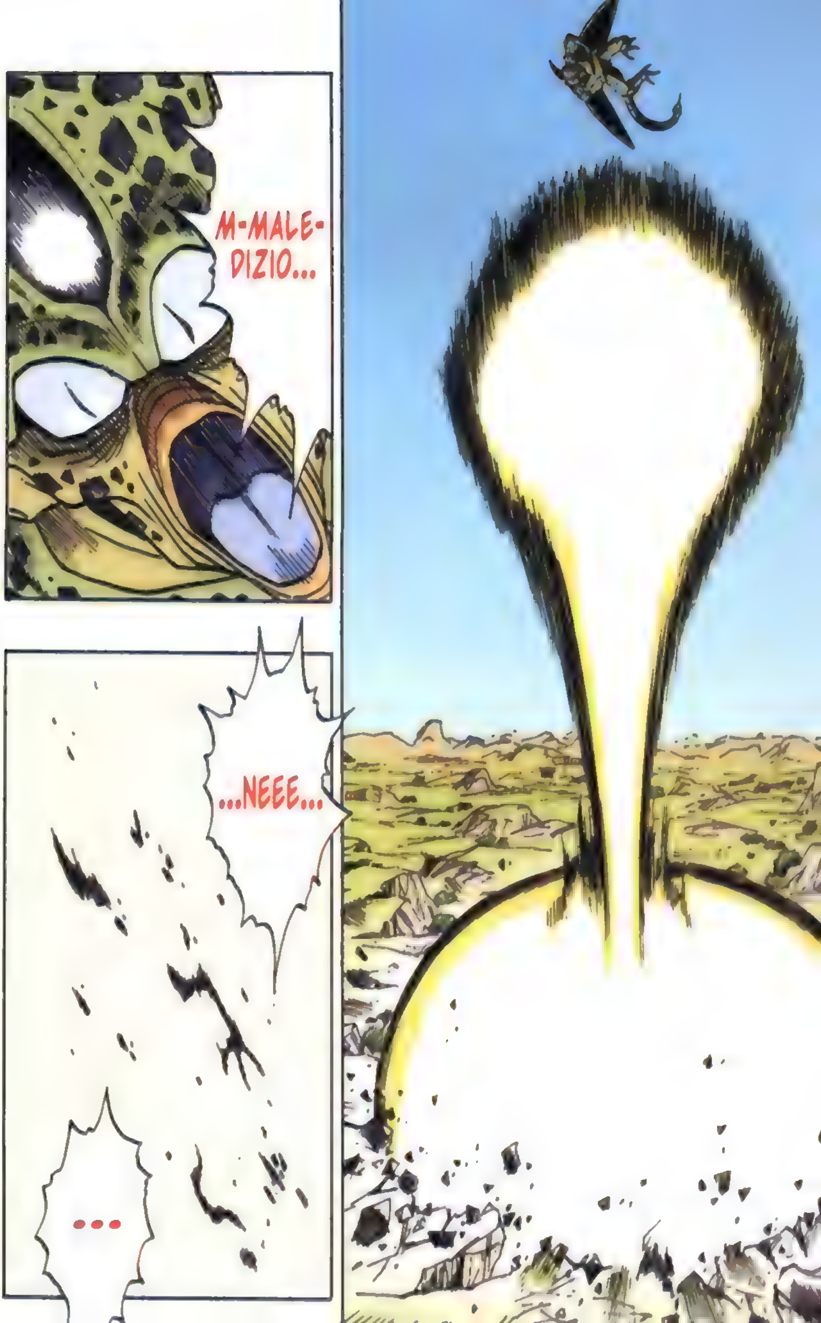
SWISH
GRAB
!!
SWHIRL
SWHIRL

SKREEEK
KIIIIIIIIN
SWISH
M-MALEDETTO... NON MI RESTA ALTRA SCELTA...!
GLI MOSTRERÒ QUESTA TECNICA A SORPRESA!

!
KA... ME...
...HA... ME...
WHUUM


SPARISCI UNA VOLTA PER SEMPRE...
...CELL!


WHAAM


M-MALE-
DIZIO...
...NEEE...
...

PFUH...
CON QUESTO E' FINITA...
GRAZIE, SIGNOR GOKU, E GRAZIE ANCHE A TUTTI VOI, RAGAZZI...
TRUNKS E' VISSUTO IN UN FUTURO DIFFICILE, MA FINALMENTE PER BULMA E GLI ALTRI LA VERA PACE E' ARRIVATA ANCHE IN QUEST'EPOCA. D'ORA IN AVANTI VERRÀ MANTENUTA STABILE, FINCHÉ CI SARÀ TRUNKS...

RISPOSTE ALLE DOMANDE SULLA SAGA DEI CYBORG E DI CELL!

DRAGON BALL Q&A

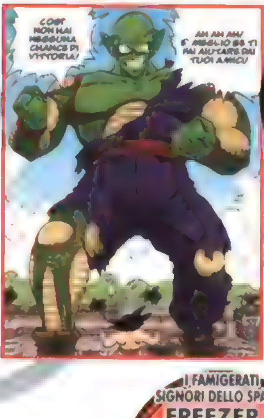
Finalmente si conclude la saga dei cyborg e di Cell! Prima di addentrarci nella prossima avventura, sveliamo alcune curiosità

LA TERRIFICANTE STIRPE DEI DEMONI
IL GRAN DEMONE PICCOLO

Q1 Quali cattivi sono arrivati finora sulla Terra?

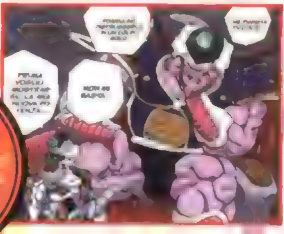
A

Ogni volta che un nemico potente e malvagio li ha attaccati, Goku e i suoi compagni non si sono tirati indietro per salvare la Terra



L'ALTER EGO DEL GRAN DEMONE PICCOLO
MAJUNIOR (PICCOLO)

LA MINACCIOSA RAZZA DI COMBATTENTI
I SAIYAN



I FAMIGERATI SIGNORI DELLO SPAZIO
FREEZER E IL RE COLD

Q2 Cos'è successo nel futuro da cui è venuto Trunks?

A

Nel capitolo extra *TRUNKS THE STORY – Il Guerriero Solitario* si capisce un po' lo scenario del futuro

Questa storia illustra il futuro da cui proviene Trunks. Dei crudeli cyborg, dotati di poteri straordinari, sconfiggono i Saiyan e la Terra finisce distrutta. Gohan, sopravvissuto pur avendo perso un braccio, cerca di crescere Trunks, ultima speranza per la salvezza del pianeta, come un forte guerriero.

GOHAN E TRUNKS, GLI UNICI SAIYAN SUPERSTITI, SI IMPEGNANO IN UN SEVERO ALLENAMENTO PER AFFRONTARE I CYBORG!

Q3 Il drago Shenlong può esaudire qualunque desiderio?

A Shenlong non può realizzare desideri che superino le facoltà di chi l'ha creato, come ad esempio sconfiggere nemici troppo potenti. E può resuscitare ogni persona una sola volta!

IL MAESTRO TORIYAMA RISPONDE!

SAGA DEI CYBORG E DI CELL

Q4 Gli esseri umani modificati come Diciassette e Diciotto diventano più forti se si allenano?

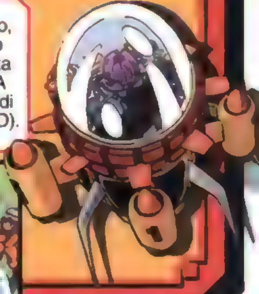
A Gli androidi creati su base umana, come Diciassette e Diciotto, possono potenziarsi con l'allenamento. Tra parentesi, non hanno bisogno di cibo ma devono reintegrare i liquidi. Inoltre il deterioramento delle loro cellule è lento e quindi invecchiano molto poco.

LA MACCHINA DEL TEMPO FUNGE ANCHE DA AEREO?

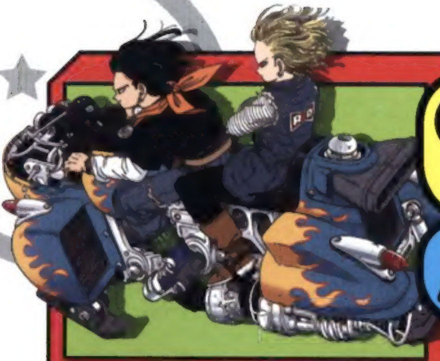
SAGA DEI CYBORG E DI CELL

I RETROSCENA

All'inizio l'ho pensata come un veicolo, aggiungendo elementi come se fosse un aereo. Ma alla fine è stata utilizzata solo come macchina del tempo. Ah! A guardar bene non ha una scaletta, quindi può salire a bordo solo chi sa volare (XD).



Gohan e Trunks osservano l'interno della macchina del tempo levitando con il bukujutsu. Forse Cell, quand'era una larva, ha faticato a uscirne. ➡



Q5 Come si chiamavano Diciassette e Diciotto quand'erano esseri umani?

A **Il nome di Diciassette era Lapis, quello di Diciotto Lazuli!**

Q6 Cosa fa Diciassette dopo la saga di Cell?

A **Lavora come guardiano efficiente e spietato contro i bracconieri in una riserva naturalistica del gigantesco parco naturale del Re.**

È il lavoro ideale per Diciassette, dotato di scarsa capacità collaborativa con gli altri e amante della solitudine; la sua grande abilità gli fa guadagnare un ottimo stipendio. Vive felice in una casa all'interno del parco naturale con la moglie, zoologa, un figlio e due figli adottivi. Una sola volta è andato a trovare Crilin e Diciotto ma, vergognandosi della sua vita ordinaria, non ha raccontato niente di sé.

IL NEMICO PIÙ FORTE DELLA SAGA DEI CYBORG E DI CELL DOVEVA ESSERE L'ANDROIDE NUMERO 20?!

SAGA DEI CYBORG E DI CELL

I RETROSCENA

All'inizio volevo fare del Dottor Gelo il nemico principale. Tuttavia, quello che al tempo era il mio responsabile di redazione lo definì "un vecchietto", e così lasciai perdere.

All'epoca al maestro Toriyama piacevano gli occhi a mandorla. In effetti, molti dei cyborg li hanno! ➡

PERCHÉ NEL PRESENTE È ARRIVATO CELL?

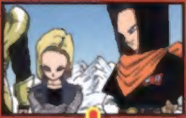
QUALI SONO LE DIFFERENZE TRA LO SCENARIO PRESENTE E IL FUTURO DA CUI È GIUNTO TRUNKS?!

GLI SCARTI TRA PRESENTE E FUTURO PROVOCATI DALLA MACCHINA DEL TEMPO

ECCO LE DIFFERENZE TRA I PIANI TEMPORALI CHIARITE DAL VIAGGIO NEL TEMPO DI TRUNKS!

IL PIANO TEMPORALE PRESENTE

ENTRANO IN SCENA I CYBORG NUMERO 17 E 18



ENTRANO IN SCENA I CYBORG NUMERO 19 E 20

GOKU TORNA SULLA TERRA

NASCE IL TRUNKS DEL PRESENTE

TRUNKS SCONFIGGE FREEZER E SUO PADRE

L'UOVO CONTENENTE CELL ARRIVA CON LA MACCHINA DEL TEMPO

L'ARRIVO DI TRUNKS DAL FUTURO GENERA CAMBIAMENTI OVUNQUE NELLA STORIA!

DIVERSO!

DIVERSO!

DIVERSO!

IL FUTURO DA CUI È VENUTO TRUNKS

NEL FUTURO GOKU E I SUOI COMPAGNI VENGONO SCONFITTI DA DICIASSETTE E DICIOTTO

Nel futuro i cyborg numero 17 e 18 sono davvero crudeli e si divertono a compiere massacri. Per questo Goku e gli altri guerrieri vengono sconfitti e la Terra finisce praticamente distrutta!

NEL FUTURO I NUMERI 19 E 20 NON COMPAIONO

Il Dottor Gelo viene ucciso da Diciassette e Diciotto, concepiti come armi assassine definitive, per questo il numero 19 non viene creato.

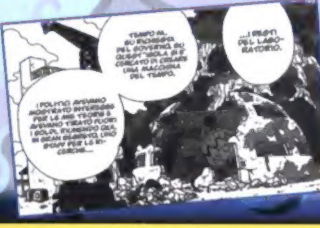
NEL FUTURO, GOKU TORNA SULLA TERRA E SCONFIGGE FREEZER

Durante il ritorno viene superato dall'astronave di Freezer, ma si può pensare che sia arrivato prima grazie al teletrasporto.

PER SCONGIURARE IL TRIONFO DEI CYBORG GIÀ AVVENUTO NEL FUTURO TRUNKS DECIDE DI TORNARE NEL PASSATO.

QUALCUNO HA CONDOTTO DEGLI STUDI SULLA MACCHINA DEL TEMPO PRIMA DI BULMA?!

La storia è ambientata poco prima della venuta di Goku sulla Terra. Lo sviluppo della macchina del tempo è un grande progetto che ha attirato l'attenzione dello Stato, ma non è mai stato completato. ➡



In *Jaco the Galactic Patrolman*, ambientato nello stesso Mondo di ***Dragon Ball***, un ingegnere di nome Omori si era dedicato agli studi sulla macchina del tempo.

Da *Jaco the Galactic Patrolman*

GOKU MUORE NEL CELL GAME

GOHAN SCONFIGGE CELL

COMINCIA L'ALLENAMENTO NELLA STANZA DELLO SPIRITO E DEL TEMPO

CELL, ANCORA INCOMPLETO, VIENE DISTRUTTO

L'UOVO DI CELL GIUNTO CON LA MACCHINA DEL TEMPO CRESCE E INIZIA AD ACCUMULARE ENERGIA VITALE

GOKU SI AMMALA, MA GUARISCE CON UNA MEDICINA OTTENUTA DA TRUNKS

UN ALTRO FUTURO?

CELL RUBA LA MACCHINA DEL TEMPO E VA NEL PASSATO.

Anche se Cell viene sconfitto nel futuro, nella linea temporale presente arriva comunque sulla Terra. Forse esiste un altro futuro ignoto?!

DIVERSO!

CELL TENTA DI ANDARE NEL PASSATO RUBANDO LA MACCHINA DEL TEMPO, MA TRUNKS LO SCONFIGGE

DIVERSO!

DOPO ESSERSI ALLENATO NEL PRESENTE, TRUNKS SCONFIGGE DICIASSETTE E DICIOTTO

Dopo il Cell Game, Trunks torna nel futuro. Grazie anche ai risultati del duro allenamento nel tempo presente, riesce a sconfiggere facilmente Diciassette e Diciotto!

DIVERSO!

LA MACCHINA DEL TEMPO È COMPLETA! TRUNKS VA NEL PASSATO

DIVERSO!

GOKU MUORE PER UNA MALATTIA

Non potendo curarsi, per mancanza di medicine speciali, Goku muore senza aver combattuto contro i cyborg. La medicina viene finalmente messa a punto circa vent'anni dopo rispetto alla linea temporale principale della storia.

EDIZIONE ITALIANA - € 6,90
ISBN: 978-88-2261-695-1
9 788822 616951

DRAGON BALL FULL COLOR 26
LA SAGA DEI CYBORG E DI CELL 6
MENSILE - MARZO 2020
26.02.2020

DRAGON BALL FULL COLOR
6
AKIRA TORIYAMA
Star Comics